



# PÉCEL VÁROS ÖNKORMÁNYZAT POLGÁRMESTERE

**Nyilvános ülésen tárgyalandó.  
A határozati javaslatok elfogadásához  
minősített többség szükséges.  
Név szerinti szavazást nem igényel.**

## **Előterjesztés a Képviselő testület 2022. október 27-i rendes ülésére**

**Tárgy: Javaslat a Pécel, külterület 0376/5 helyrajzi számú ingatlannal kapcsolatos döntések meghozatalára**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

### **I**

Burián Gyula péceli egyéni vállalkozó ismét benyújtotta kérelmét, hogy 2022. október 5. és 2022. október 12. napja közti időszakban – térítési díj ellenében – szeretné igénybe venni a Pécel, külterület 0376/5 helyrajzi számú, Pécel Város Önkormányzatának tulajdonában lévő ingatlant (a továbbiakban: Ingatlan) a 2022. október 8. és 2022. október 9. napján hagyományosan megtartandó Péceli Búcsú elnevezésű rendezvény megszervezéséhez. A Vállalkozó kérelme az előterjesztés 1. mellékletét, az Ingatlan tulajdoni lapja az előterjesztés 2. számú mellékletét képezi.

A fentnevezett rendezvény nagy hagyománnyal bíró mivolta és sok látogatót vonzó képessége miatt, valamint a területe elhelyezkedése, egyedi sík domborzata és jó megközelíthetőségére tekintettel az Ingatlanon történő megtartásához a 2022. szeptember 14. napján kelt M/911-2/2022. iktatószámú levélben megszabott feltételek és nettó 500.000 forint egyedi használati díj megfizetése mellett hozzájárultam. (3. melléklet).

Pécel Város Önkormányzat Képviselő testületének Pécel Város Önkormányzat vagyonáról, az egyes vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásának szabályairól szóló 17/2021. (XI.3.) önkormányzati rendelet (továbbiakban: Rendelet) 3. melléklete alapján az Ingatlan a korlátozottan forgalomképes vagyontárgyak körébe tartozik. A Rendelet 14. § (7) bekezdése a) pontja értelmében a bérbe- vagy ingyenes használatba adás esetén, eltérő rendelkezések hiányában 1 évet meg nem haladó bérbe- vagy ingyenes használatba adás esetén a polgármester gyakorolja a tulajdonosi jogokat.

A használati díj egyedi módon került meghatározásra, a használat feltételeit meghatározó és tartalmazó polgármesteri döntés alapján került átadásra az ingatlan a vállalkozó részére, ezért utólag kérem a Képviselő-testület hozzájárulását, ezentúl javasolja a polgármester a Képviselő-testületnek, hogy a búcsú és más nagy látogató számot vonzó rendezvények jövőbeni helyszínének ez a terület legyen kijelölve, a terület egyedi adottságaira tekintettel, és ennek feltételei rögzítésre kerüljenek a vonatkozó önkormányzati rendeletekben.

Az ingatlan használatba adása és visszavétele az elkészült jegyzőkönyvek alapján a vállalkozó kérelmétől eltérően 2022. október 4. és október 11. napján történt.

### **II.**

A Szerencsejáték Zrt. társadalmi felelősségvállalásának zászlóshajója a játszótér-építési programja. Ezzel kapcsolatban keresték meg Pécel Város Önkormányzatát 2022. augusztus 31. napján kelt levelükkel (4. melléklet). A „Játék összeköt!” elnevezésű program keretében gazdagon felszerelt, mesék világát idéző játszótérek épülnek Magyarország területén a Szerencsejáték Zrt. jóvoltából, melyeket fogyatékossgal élő és ép gyermekek együtt is tudnak használni. A Szerencsejáték Zrt. célja ezzel, hogy elfogadóbb felnőttekké válhassanak a fogyatékos gyerekekkel is együtt játszó ép gyermekek. E program keretében 2018 óta, országsszerte 18 db egyetemesen tervezett játszótér került megvalósításra.

A fenti program keretében Pécelen is szeretne egy mindenki számára egyenlő hozzáférést és használatot biztosító, egyetemesen tervezett játszótér létesíteni a Szerencsejáték Zrt.

A lehetséges péceli helyszínek érdekében helyszíni bejárás alkalmával az I. pont szerinti Ingatlan került kiválasztásra a terület egyedi adottságaira tekintettel, a játszótér kialakítására. Ezen Ingatlanon már korábban létesítésre került egy felnőtt kondipark is, mely szintén pályázati forrásból valósult meg. A Szerencsejáték Zrt. az általa felajánlott játszótéri eszközöket ingyenesen biztosítja az önkormányzat részére, azt teljesen saját költségén valósítja meg. Az

önkormányzatnak arról kell döntenie, hogy elfogadja a játszótéri eszközöket és biztosítja annak további biztonságos üzemeltetését. Az önkormányzati előzetes fogadókészség kinyilvánítása, az együttműködési kötelezettség vállalása a Játszótér Program 2022. sikeres megvalósítása céljából tárgyú nyilatkozat 2022. szeptember 2. napján már aláírásra került (5. melléklet).

Az előzetes egyeztetések értelmében a tematikus játszótérek közül a Kincses sziget fantázia névre hallgató koncepció került kiválasztásra, figyelembe véve a Szerencsejáték Zrt javaslatát is.

A Szerencsejáték Zrt. megküldte önkormányzat részére azt az együttműködési megállapodást, amely rögzíti az önkormányzati kötelezettségeket a játszótér fenntartásával kapcsolatban, melyet az önkormányzat jogi képviselője véleményezett. Tekintettel arra, hogy a Szerencsejáték Zrt. ezen beruházást 2022. évben meg kívánja valósítani, ezért az együttműködési megállapodást 2022. október 7. napján aláírtam, és a szükséges mellékletekkel együtt aláírás céljából 2022. október 10. napján postai úton megküldtem a Szerencsejáték Zrt. részére, mely alapján meg fog valósulni a játszótér az önkormányzati területen (6. melléklet). Mivel a beruházás a településen értéket fog képviselni, és a település gazdagodik, ezért kérem a Képviselő-testület egyetértését és döntését a beruházás megvalósításához szükséges dokumentumok aláírására vonatkozóan.

Pécel Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pécel Város Önkormányzat vagyonáról, az egyes vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásának szabályairól szóló 17/2021 (XI.3.) számú rendeletének (továbbiakban: Rendelet) 3. melléklete alapján a Pécel, 0376/5 hrsz-ú terület a korlátozottan forgalomképes vagyontárgyak körébe tartozik. A rendelet 13. § (9) bekezdése kimondja, hogy vagyontárgy tulajdonjogának ingyenes megszerzéséről a polgármester javaslatára a Városfejlesztési Bizottság állásfoglalását követően a Képviselő-testület dönt. A vagyontárgy tulajdonjogának ingyenes megszerzéséhez forgalmi értékbecslés csak az Önkormányzatot érintő adó- vagy járulékkötelezettség, vagy a Képviselő-testület erre vonatkozó külön döntése esetén van szükség. A határozatnak tartalmaznia kell a vagyontárgy pontos megnevezését (ingatlan esetén helyrajzi számát is), az ingyenes tulajdonjogszerzés jogcímét, az Önkormányzat által vállalt, a tulajdonjogszerzésből adódó esetleges adó- vagy járulékkötelezettséget és annak megfizetése határidejét, továbbá a vagyontárgynak – ha az ingatlan – a forgalomképtelen, korlátozottan forgalomképes vagy üzleti vagyon minősítésének meghatározását.

Fentiek alapján kérem a következő határozati javaslatok elfogadását.

### **I. Határozati javaslat:**

Pécel Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a péceli búcsú nagy hagyománnyal bíró mivolta és sok látogatót vonzó képessége miatt, elfogadja a határozat mellékletét képező, a polgármester által aláírt, 2022. szeptember 14. napján kelt M/911-2/2022. iktatószámú levelében foglaltakat és tudomásul veszi, hogy Burián Gyula péceli egyéni vállalkozó szervezésében ismételten lebonyolításra került 2022. október 8-9. napján a Péceli Búcsú elnevezésű rendezvény a Pécel, külterület 0376/5 helyrajzi számú, Pécel Város Önkormányzatának kizárólagos tulajdonában lévő ingatlanon, nettó 500.000 forint egyedi használati díj megfizetése mellett. A rendezvény megszervezésével, megtartásával, és a helyszín átadásakor tapasztalt állapotának visszaállításával kapcsolatos költségeket Burián Gyula péceli egyéni vállalkozó viselte.

A Képviselő-testület felkéri a polgármestert, készítse elő azon önkormányzati rendeletek és szabályzatok módosítását, mely lehetővé teszi, hogy a péceli búcsú és más nagy látogató számot vonzó rendezvények jövőbeni helyszínének, a terület egyedi adottságaira tekintettel, a Topolyosban lévő, 0376/5 hrsz.-ú önkormányzati ingatlan legyen kijelölve, és ennek feltételei rögzítésre kerüljenek.

Felelős: Horváth Tibor polgármester

Határidő: azonnal

### **II. Határozati javaslat:**

Pécel Város Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) üdvözlí és köszönettel fogadja a Szerencsejáték Zrt. azon döntését, mely szerint Pécelen kívánja felépíteni a Kincses sziget elnevezésű játszótérrel, és térítésmentesen kívánja átadni az önkormányzat részére. Pécel Város Önkormányzata vagyonáról és az egyes vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásának szabályairól szóló 17/2021. (XI. 3.) számú rendeletének 13. § (9) bekezdése alapján úgy határoz, hogy elfogadja a Szerencsejáték Zrt. által tett felajánlást, amely

alapján a Pécel, külterület 0376/5 helyrajzi számú, Pécel Város Önkormányzata kizárólagos tulajdonában lévő ingatlanon a Szerencsejáték Zrt. a társadalmi felelősségvállalási programjának keretein belül saját költségén megépít egy új, mindenki számára használható, az Együtműködési megállapodásban részletezett műszaki tartalmú, befogadó játszótér.

A Képviselő-testület indokoltnak és szükségesnek tartja, hogy Horváth Tibor polgármester a játszótér 2022. évben történő megvalósítása érdekében a jelen határozat mellékletét képező Együtműködési megállapodást a mellékletekkel együtt 2022. október 7. napján aláírta, ezt a Képviselő-testület tudomásul veszi és utólag elfogadja, az abban foglalt feltételek és kötelezettségvállalások mellett. Az Együtműködési megállapodás 2. melléklete szerinti játszótéri eszközöket a Szerencsejáték Zrt. ellenérték nélkül, ingyenesen Pécel Város Önkormányzatának tulajdonába adja.


Pécel Város Önkormányzata vállalja a vagyontárgy szerzésből adódó esetleges adó- vagy járulékkötelezettséget és annak határidőre történő megfizetését.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a játszótéri eszközök tulajdonba vételével és a telepítéssel kapcsolatos intézkedések megtételére. A továbbiakban felkéri a polgármestert, hogy a játszótér jövőbeni működtetéséhez, valamint az 1 db ívó kút létesítéséhez szükséges költségvetési források biztosítására tegyen javaslatot a 2023. évi költségvetés előterjesztése során.

A Képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy fejezze ki köszönetét a játszótér megépítésével kapcsolatban a Szerencsejáték Zrt. részére.

Felelős: Horváth Tibor polgármester  
Határidő: azonnal

Pécel, 2022. október 18.

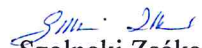


**Horváth Tibor**  
polgármester

Az előterjesztés mellékletei:


1. Burián Gyula egyéni vállalkozó kérelme
2. a Pécel, külterület 0376/5 hrsz.-ú ingatlan tulajdoni lapja
3. az M/911-2/2022. iktatószámú polgármesteri levél (az I. határozati javaslat melléklete is)
4. Szerencsejáték Zrt. levele
5. Pécel Város Önkormányzata nyilatkozata
6. együtműködési megállapodás (a II. határozati javaslat melléklete is)
7. átnézeti helyszínrajz

Az előterjesztést készítette:



Szolnoki Zsóka

Az előterjesztés a szakmai követelményeknek megfelel.



Veszeli-Kállai Ibolya  
műszaki és beruházási irodavezető

Az előterjesztésben foglaltakkal szemben törvényességi szempontból kifogást nem emelek.



Oláh János jegyző

Az előterjesztés megtárgyalására a **Városfejlesztési Bizottság** illetékes.

Az előterjesztés megtárgyalásához – a jogszabályi előírásokon túl – tanácskozási joggal nem kívánok senkit meghívni.

1. melléklet

új szám

2022. 09. 13.

41

Művek

52. 25.

É. 2022. 09. 13.

Pécel Város Önkormányzat

Pécel

Kossuth tér 1.

2119

Horváth Tibor polgármester  
részére

M/911-1/2022 MD

Pécel, 2022. szeptember 13.

Tárgy: Közterület használati kérelem

Tisztelt Polgármester Úr!

Alulírott **BURIÁN GYULA EV.** (2119 Pécel, Maglódi út 98. adószám: 49631788-2-33., nyilvántartási szám: 4439216) kérelemmel fordulok Önhöz, hogy az önkormányzat tulajdonát képező Pécel Város közigazgatási területén, a **Topolyos részen 0376/5. hrsz-ú területen vidámparki berendezés üzemeltetés és árusítás céljából** a fent megjelölt terület kapcsán **2022.10.05 – 2021.10.12.** napjáig, a minden évben hagyományosan megrendezésre kerülő városi „Búcsú” elnevezésű rendezvény idejére, **kizárólagos** közterület használatot szíveskedjen részemre engedélyezni.

A területen végzendő tevékenység kapcsán hatósági engedéllyel illetve felelősségbiztosítással is rendelkezem.

A vidámparki szórakoztatás kapcsán 2008-ra visszamenőleg rendelkezem olyan referenciákkal, mint pl.: a Balatonbogláron minden évben megrendezésre kerülő Borfesztivál vagy akár Nagykáta nagyszerű Tápiófeszt elnevezésű rendezvénye.

Az elmúlt évek mindegyikében színvonalas és változatos játékkínálatunkat sorakoztattuk fel a korábbi évek Búcsúiban vagy pl. a szeptemberben megrendezett PécelFeszt nevű rendezvényen.

Kijelentem, hogy a területbérlet kapcsán a Pécel Város Önkormányzata által támasztott feltételeket magamra nézve kötelezőnek ismerem el. Biztosítom a bérbevett terület tisztaságát a rendezvény ideje alatt valamint azt követően. Illetve biztosítom a rendezvényre kilátogatók számára a WC használatot.

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem továbbá, hogy jelen kérelmemben szereplő adatok a valóságnak megfelelnek.

Amennyiben kérelmemet befogadják, úgy kérem határozzák meg a terület bérleti díját.

Bízva a sikeres együttműködésben, tisztelettel:

**Burián Gyula EV.**

+36-20/9-148-108

info@burianesburian.hu

1. melléklet

új slá'u'

2022. 09. 13.

14

Munka

52. 25.

E. 2022. 09. 13.

Pécel Város Önkormányzat

Pécel

Kossuth tér 1.

2119

Horváth Tibor polgármester  
részére

M/911-1/2022 MD

Pécel, 2022. szeptember 13.

Tárgy: Közterület használati kérelem

Tisztelt Polgármester Úr!

Alulírott **BURIÁN GYULA EV.** (2119 Pécel), *adószám:* *nyilvántartási szám:* *)* kérelemmel fordulok Önhöz, hogy az önkormányzat tulajdonát képező Pécel Város közigazgatási területén, a **Topolyos** részen **0376/5. hrsz-ú területen vidámparki berendezés üzemeltetés és árusítás céljából** a fent megjelölt terület kapcsán **2022.10.05 – 2021.10.12.** napjáig, a minden évben hagyományosan megrendezésre kerülő városi „Búcsú” elnevezésű rendezvény idejére, **kizárólagos** közterület használatot szíveskedjen részemre engedélyezni.

A területen végzendő tevékenység kapcsán hatósági engedéllyel illetve felelősségbiztosítással is rendelkezem.

A vidámparki szórakoztatás kapcsán 2008-ra visszamenőleg rendelkezem olyan referenciákkal, mint pl.: a Balatonbogláron minden évben megrendezésre kerülő Borfesztivál vagy akár Nagykáta nagysikerű Tápiófeszt elnevezésű rendezvénye.

Az elmúlt évek mindegyikében színvonalas és változatos játékkínálatunkat sorakoztattuk fel a korábbi évek Búcsúiban vagy pl. a szeptemberben megrendezett PécelFeszt nevű rendezvényen.

Kijelentem, hogy a területbérlet kapcsán a Pécel Város Önkormányzata által támasztott feltételeket magamra nézve kötelezőnek ismerem el. Biztosítom a bérbevett terület tisztaságát a rendezvény ideje alatt valamint azt követően. Illetve biztosítom a rendezvényre kilátogatók számára a WC használatot.

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem továbbá, hogy jelen kérelmemben szereplő adatok a valóságnak megfelelnek.

Amennyiben kérelmemet befogadják, úgy kérem határozzák meg a terület bérleti díját.

Bízva a sikeres együttműködésben, tisztelettel:

**Burián Gyula EV.**

+36-20/9-148-108

info@burianesburian.hu

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Pest Megyei Köormányhivatal  
Gödöllő Ady Endre sétány 60. Pf. 390.

Oldal: 1/1

Nem hiteles tulajdoni lap - Szemle másolat

Megrendelés szám: 30005/90309/2022

2022.09.02

Szektor : 53

PÉCEL

Külterület 0376/5 helyrajzi szám

I.RÉSZ

1. Az ingatlan adatai:

alrészlet adatak művelési ág/kivett megnevezés/	min.o	terület ha m2	kat.t.jöv. k.fill.	alóérték adatok kat.jöv. ha m2 k.fill.
--	-------	------------------	-----------------------	---

szántó	3	2.9454	81.88	
--------	---	--------	-------	--

II.RÉSZ

1. tulajdoni hányad: 1/1

bejegyző határozat, érkezési idő: 55399-2/2001.10.26

eredeti határozat: 42203/1992.10.14

jogcím: 1990. évi LXV. tv. 42203/1992.10.14

jogállás: tulajdonos

név: PÉCEL VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

cím: 2119 PÉCEL Kossuth tér 1

törzsszám: 15730538

III.RÉSZ

1. bejegyző határozat, érkezési idő: 55399-2/2001.10.26

Önálló szöveges bejegyzés keletkezett a 0376/1 helyrajzi számú ingatlan megosztásából.

Ez a tulajdoni lap közigazgatási hatósági eljárás céljából került kiadásra. Mára nem használható.

TULAJDONI LAP VÉGE

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap



## PÉCEL VÁROS ÖNKORMÁNYZAT POLGÁRMESTERE

Iktatószám: M/911-2/2022.

Ügyintéző: Szolnoki Zsóka

Elérhetőség: +36-28/662-080

[szolnoki.zsoka@pecel.hu](mailto:szolnoki.zsoka@pecel.hu)

Tárgy: Válasz „Topolyos” terület bérletére

„Búcsú” elnevezésű rendezvény megtartásához

Hivatkozási szám:

Ügyintéző:

**Burián Gyula**  
Egyéni vállalkozó  
Pécel  
Maglódi u. 98.  
2119

**Tisztelt Címzett!**

2022. szeptember 13. napján kelt megkeresésére, melyben bérbe kívánja venni a „Topolyos” elnevezésű, Pécel 0376/5 helyrajzi számú, Pécel Város Önkormányzatának tulajdonában lévő területet a 2022. október 8. és 2022. október 9. napján vidámparki berendezés üzemeltetése és árusítás céljából az évente hagyományosan megrendezésre kerülő városi „Búcsú” megtartása érdekében a 2022. október 05. napjától 2022. október 12. napjáig terjedő időszakban, az alábbi választ adom.

A fent megjelölt időszakban a kért rendezvény megtartásához a „Topolyos” elnevezésű, Pécel 0376/5 helyrajzi számú terület egyedi használati díja nettó 500.000 forint, azaz ötszázezer forint a következő feltételek vállalása mellett:

1. A rendezvény területén (Topolyos” elnevezésű, Pécel 0376/5 helyrajzi számú terület) a fent megnevezett időszakban (2022. október 05. napjától 2022. október 12. napjáig) a meglévő villanyóráról történő fogyasztást megtéríti az Önkormányzat felé, valamint ideiglenes jelleggel 3x32 A elektromos csatlakozási pontot biztosít;
2. A rendezvény méretéhez igazodóan (körülbelül 500fő) ivóvíz vételi lehetőséget biztosít ideiglenes vagy állandó jelleggel;
3. A rendezvény méretéhez igazodóan előírt mennyiségű mobil WC-t biztosít a rendezvény idejére;
4. egészségügyi szolgálatot biztosít a rendezvény idejére körülbelül 500 fő tekintetében;
5. biztosítja a rendezvény ideje alatt a biztonsági felügyeletet arra jogosult szervezettel;
6. rendezvényt követően a helyszínt rendbe teszi, kitakarítja;
7. rendezvényt meghirdeti a helyi médiában (önkormányzati honlap, újság)
8. a rendezvény ideje alatt esetlegesen hatályban lévő járványügyi korlátozások betartásával és betartatásával kapcsolatos kötelezettséget és felelősséget vállalja

Kérelmében kijelentette, hogy a területen végzendő tevékenység kapcsán hatósági engedéllyel, illetve felelősségbiztosítással rendelkezik. Ezen túl az egyéb hatósági engedélyek beszerzéséről is Ön köteles gondoskodni.

Kérem fenti tájékoztatásom szíves tudomásulvételét!

Pécel, 2022. szeptember 14.

Tisztelettel:

**Horváth Tibor**  
polgármester



**Erről értesül:**

- 1./ Címzett
- 2./ Irattár



Le. melléklet  
Befogadó : új óra  
Szolnoki, Zsóka <szolnoki.zsoka@pecel.hu>

## Fwd: Befogadó játszótér tematikák, együttműködés tervezet

2 üzenet

Pécel Város Jegyző <jegyzo@pecel.hu>

2022. szeptember 1. 16:21

Címzett: Ibolya Veszeli-Kállai <kallai.ibolya@pecel.hu>, Nikolett Mihályné Zana <zana.nikolett@pecel.hu>, Eszter Judit Lepesi <lepesi.eszter@pecel.hu>

Másolatot kap: Zsóka Szolnoki <szolnoki.zsoka@pecel.hu>, László Mészáros <meszaros.laszlo@pecel.hu>, Gyula Szedő <szedo.gyula@pecel.hu>, Péter Hegedűs <hegedus.peter@pecel.hu>, Imre Sarlós <sarlos.imre@pecel.hu>, Tibor Horváth <horvath.tibor@pecel.hu>

Kedves Kollégák!

Miután nem tudom pontosan, hogy ki mikor dolgozik, és ki lesz holnap, ezért azt kérem, hogy holnap "Valaki/Bárki" foglalkozzon ezzel a dokumentummal, mert Tibor azt ígérte a Szervezőnek, hogy **holnap kitöltve elküldjük a szükséges - mellékelt - nyilatkozatot.**

Tibor már egyeztetett a Szervezőkkel, akik ennek keretében megfelelőnek tartották a Tibor által kijelölt helyszínt, a Topolyost.

Konkrétan a "felnőtt játszótérhez" kapcsolódó parkoló vége, és az önkormányzati terület határa közötti terület részen történő elhelyezés került egyeztetésre.

A csatolt nyilatkozatok kitöltésén túl, az alábbiakat is kérem:

- vizsgálni kell, hogy az érintett terület/területrész művelés alatt áll-e, és ennek megfelelően kell a szükséges földhivatali/földmérői eljárást elindítani, megrendelni
- emlékeim szerint a Topolyos területre van, volt egy használati megállapodás az önkormányzatnak egy alapítvánnyal, amely sajnos/szerencse nem fejt ki érdemi tevékenységet, de ennek ellenére, ezt komolyan kell venni az önkormányzatnak, mert komoly jogi gondok is keletkezhetnek belőle.....
- településképi vizsgálat miatt, kell kérni egy tervet a Szervezőktől
- és végül, természetesen tényleges - jogilag alapos és egzakt - megállapodást is kell kötnie az önkormányzatnak, miután biztosan jelentős értéket kell majd aktiválni, illetve üzemeltetni is a jövőben

Természetesen a fentiekén túl is szívesen veszem kiegészítéseiteket, illetve javaslataitokat.

Köszönöm

Oláh János

----- Forwarded message -----

Feladó: Kapás Dóra <Kapas.Dora@szerencsejatek.hu>

Date: 2022. aug. 31., Sze, 16:57

Subject: Befogadó játszótér tematikák, együttműködés tervezet

To: polgarmester@pecel.hu <polgarmester@pecel.hu>, jegyzo@pecel.hu <jegyzo@pecel.hu>, sarlos.imre@pecel.hu <sarlos.imre@pecel.hu>

Cc: Bánhegyi Zsófia Annamária <Banhegyi.Zsofia@szerencsejatek.hu>

PÉCELI POLGÁRMESTERI HIVATAL		
Érkezett:	2022 SZEPT 05.	Érkezette:
Iktatószám:	M/887-1/2022	Iktatta:
Előszám:	Melléklet:	Ügyintéző: CZ-2

Tisztelt Polgármester Úr, Jegyző Úr, Alpolgármester Úr!

Elsőként is szeretnénk megköszönni, hogy fogadtak minket és nyitottak a közös együttműködésre!

A játszótér-építési program a Szerencsejáték Zrt. társadalmi felelősségvállalásának zászlóshajója, a program sokat tesz azért, hogy pozitív irányba befolyásolja a fogyatékossgal élő gyermekekkel és felnőttekkel kapcsolatos általános szemléletet. A Játék összekötő! program keretében a gazdagon felszerelt, a mesék világát idéző játszótérek révén Magyarországon egyedülálló, befogadó, mindenki számára használható játszótérek épülnek, ahol fogyatékossgal élő és ép gyermekek az együtt játszás élményén keresztül válhatnak elfogadó, nyitott felnőttekké. Ennek köszönhetően 2018 óta országsszerte 18 - mindenki számára egyenlő hozzáférést és használatot biztosító - úgynevezett egyetemesen tervezett játszótér épült meg.

Annak érdekében, hogy a mai napon megtekintett területen minél hamarabb elkezdődhessenek a munkálatok és még idén át tudjuk adni a gyermekek számára a játszótérrel, küldjük a lehetséges tematikákat. Ahogyan a megbeszélésen is elhangzott, szept. 02. péntekig szükségünk lenne a választásra. Segítségül a döntésben, az alábbi linken érhető el a már meglévő játszótérekéről összeállított képes anyag:



<https://drive.google.com/drive/folders/1CbG7CBFPQin8gb9r5XXfNUql8kZMe2Ds?usp=sharing>

Ezen a linken pedig online is elérhető a befogadó játszótérek bemutató katalógus:  
<http://online.anyflip.com/dtte/dufe/mobile/index.html>

Ahogy a fenti dokumentumokban is látható egytől-egyik izléeses, magas minőségű játszótérek építünk, bármelyik témát is választják:

- Vízi világ
- Prehisztórikus kor, őslények, ősemberek
- Zöldséges kert, gyümölcsös
- Mese világ
- Virágos kert

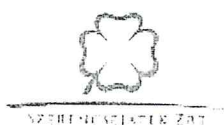
Továbbá mellékelten küldjük a projekt indításához szükséges nyilatkozatot (Nyilatkozat 2022), ezt amennyiben lehetséges, még a héten alá kellene írni, valamint az együttműködési megállapodás tervezetét szíves átnézésre.

Üdvözlettel,

## Kapás Dóra

CSR szenior szakértő

Marketing és Kommunikációs Igazgatóság



Országos  
brand  
assesssor  
2022  
Tervező

A legvonzóbb munkaadó  
szolgáltatás a területen

Szerencsejáték Zrt.



1015 Budapest, Csalogány u. 30-32.  
Telefon: (+36) 1 201-6777/9070  
Mobil: (+36) 20-407-0813  
E-mail: [kapas.dora@szerencsejatek.hu](mailto:kapas.dora@szerencsejatek.hu)  
[www.szerencsejatek.hu](http://www.szerencsejatek.hu)

---

## 2 melléklet

 **Nyilatkozat\_2022.docx**  
179K

 **Együttműködési megállapodás\_2022.doc**  
278K

---

Szolnoki, Zsóka <[szolnoki.zsoka@pecel.hu](mailto:szolnoki.zsoka@pecel.hu)>  
Címzett: "zananiki87@gmail.com" <[zananiki87@gmail.com](mailto:zananiki87@gmail.com)>

2022. szeptember 1. 17:39

[Az idézett szöveg el van rejtve]



## Pécel Város Önkormányzat

2119 Pécel  
Kossuth tér 1.

**Tárgy:** együttműködési kötelezettség vállalása a Játszótér Program 2022. sikeres megvalósítása céljából

### Nyilatkozat

Alulírott **Horváth Tibor polgármester Pécel Város Önkormányzat** (székhely: 2119 Pécel, Kossuth tér 1.; adószám: 15730538-2-13; statisztikai számjel: 1304057; a továbbiakban: **Önkormányzat**) képviseletében az ún. „**A játék összeköt**” befogadó játszótér építési program (a továbbiakban: **Játszótér Program 2022.**) sikeres megvalósítása érdekében vállalja, hogy a Szerencsejáték Zrt.-vel (székhely: 1015 Budapest, Csalogány u. 30-32.; cégjegyzékszám: 01-10-041628; adószám: 10580204-2-44; a továbbiakban: **Társaság**) jelen nyilatkozatban foglaltak szerint **maradéktalanul együttműködik**.

#### Előzmény

A Társaság, a Fogyatékos Emberek Szervezeteinek Tanácsa (FESZT) és a Spanyol Vakok Nemzeti Szervezete (ONCE) 2015 decemberében háromoldalú megállapodást kötött annak érdekében, hogy az Európai Lottótársaságok (EL) és az Európai Fogyatékosügyi Fórum (EDF) együttműködési megállapodásával összhangban meghatározza feladatait a fogyatékosügy támogatásának területein. Ennek szellemében a Társaság az ún. „**A játék összeköt**” befogadó játszótér építési programjával hozzá kíván járulni a társadalom tagjainak szemléletformálásához és a tudatosság növeléséhez a fogyatékosügy területén.

A Társaság a Játszótér Program 2022. megvalósítása keretében felajánlotta az Önkormányzatnak, hogy a Pécel 0376/5 helyrajzi szám alatt található területen befogadó játszóteret létesít tekintettel arra, hogy a Társaság kiemelt társadalmi felelősségvállalási ügyének tartja a fogyatékosokkal élő gyermekek társadalmi integrációját. A befogadó játszótér inkluzív, mindenki számára tervezett játszóterekként nem pusztán akadálymentesítési megoldásokat kereső, hanem proaktív gondolkodásmódot feltételező tervezési metódussal létrehozott projekt, ahol a gyermekek az együtt játszás élményén keresztül válhatnak elfogadó, nyitott felnőttekké. A játszóteren megjelenő inkluzív játszóterei elemek olyan, az együtt játszás lehetőségét biztosító játékok, amelyek nem feltétlenül speciális kialakításúak, de hozzáférhető játékélményt biztosítanak, megfelelő eszközkipézzéssel, burkolattal, megközelítési felülettel, akadálymentes közlekedési pontok biztosításával.

**1. Önkormányzat vállalja, hogy a Játszótér Program 2022. keretében megvalósítandó játszóterek kivitelezésére kiírt pályázat sikeres lebonyolításában közreműködik az alábbiak szerint:**

1.1. Önkormányzat vállalja, hogy a befogadó játszótér helyszínének térképmásolatát, valamint – a terület jellegének függvényében – egyéb dokumentumokat a Társaság által meghatározott határidőben e-mail útján a Társaság rendelkezésére bocsátja.

1.2. Önkormányzat a megvalósítandó játszótér tematikájára legkésőbb 2022. 09. 02. napjáig javaslatot tesz. Amennyiben a választott tematika szerzői jogot érint, úgy az Önkormányzat köteles a szükséges engedély beszerzéséről gondoskodni úgy, hogy az a Játszótér Program 2022. megvalósítását ne akadályozza.

1.3. Önkormányzat a pályázati eljárás során megküldött koncepció terve(ke)t jogosult véleményezni és módosítási javaslatot tenni. Önkormányzat a véleményezési jogát a Társaság által megjelölt határidőn belül gyakorolhatja. Önkormányzat továbbá e határidőn belül tehet javaslatot a megküldött terv vagy tervek módosítására. A tervek módosítására irányuló olyan javaslatot, amely a pályázat során megadott ajánlati ár módosításával jár, Társaság nem fogadja el. Amennyiben Önkormányzat nem él a véleményezési jogával, úgy az adott terv Önkormányzat által jóváhagyottnak minősül.

2. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a munkaterületet a Társaság által meghatározott napon munkavégzésre alkalmas állapotban a kivitelezés megkezdése céljából a Társaság részére átadja. Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a munkaterület esetleges késedelmes átadásával összefüggésben felmerült költségek nem képezik a kivitelezésre szánt költségkeret részét.

3. A munkaterület munkavégzésre alkalmasnak minősül, amennyiben

- a munkaterületen egyetlen olyan eszköz, berendezés sem található, amely a munkavégzéshez nem szükséges, és
- egyéb, a munkavégzést akadályozó tényező sem áll fenn, és
- a munkavégzéshez szükséges feltételek biztosítottak.

Önkormányzat a munkaterületen lévő eszközöket, berendezéseket eltávolította, így a munkaterületen nem található semmiféle eszköz, illetve berendezés.

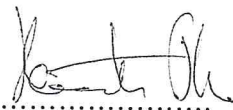
4. Önkormányzat vállalja, maradéktalanul közreműködik és minden elvárhatót megtesz annak érdekében, hogy **kivitelezés megkezdésére a Társaság által meghatározott határidőben sor kerüljön**, így különösen az ehhez szükséges nyilatkozatokat határidőben megteszi, a Társaság által kért adatokat, információkat a Társaság rendelkezésére bocsátja.

5. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy saját költségén **biztosítja a befogadó játszótér akadálymentes megközelítését.**

6. Önkormányzat vállalja, hogy a Társasággal **megállapodást köt**, amelyben a felek rögzítik a Játszótér Program 2022. megvalósításával kapcsolatos együttműködés kereteit, a feleket megillető jogokat és kötelezettségeket.

7. Önkormányzat kijelenti, hogy a Társaság jelen nyilatkozatban – és az együttműködési megállapodásban – rögzített felajánlását elfogadja, és kötelezettséget vállal arra, hogy a Pécel 0376/5 helyrajzi számú ingatlanon megépített, az Önkormányzat részére ellenérték nélkül felajánlott befogadó játszótérrel tulajdonába veszi, az átadás-átvételi eljárás lebonyolításával egyidejűleg birtokba veszi és a jövőben üzemelteti, karbantartja.

Pécel, 2022. szeptember 2. napján



Pécel Város Önkormányzat  
képviseli: Horváth Tibor polgármester





6. melléklet

## Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről

**Szerencsejáték Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

rövidített elnevezése: **Szerencsejáték Zrt.**  
székhely: 1015 Budapest, Csalogány u. 30-32.  
cégjegyzékszám: 01-10-041628  
statisztikai számjel: 10580204-9200-114-01  
adószám: 10580204-2-44  
képviselőjében eljár: **Mager Andrea** elnök-vezérigazgató  
mint a közérdekű célra tett kötelezettségvállalás kötelezettje  
(a továbbiakban: Szerencsejáték Zrt.),

másrészről

**Pécel Város Önkormányzata**

székhely: 2119 Pécel, Kossuth tér 1.  
adószám: 15730538-2-13  
statisztikai számjel: 15730538-8411-321-13  
képviselőjében eljár: **Horváth Tibor** polgármester önálló aláírási joggal  
mint közérdekű célra tett kötelezettségvállalás jogosultja  
(a továbbiakban: Önkormányzat),

(a továbbiakban együttesen: Szerződő Felek)

között alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

### Preambulum

A Szerencsejáték Zrt., a Fogyatékos Emberek Szervezeteinek Tanácsa (FESZT) és a Spanyol Vakok Nemzeti Szervezete (ONCE) 2015 decemberében háromoldalú megállapodást kötött annak érdekében, hogy az Európai Lottótársaságok (EL) és az Európai Fogyatékosügyi Fórum (EDF) együttműködési megállapodásával összhangban meghatározza feladatait a fogyatékoságügy támogatásának területein. Ennek szellemében a Szerencsejáték Zrt. az ún. „A játék összeköt” befogadó játszótér építési programjával hozzá kíván járulni a társadalom tagjainak szemléletformálásához és a tudatosság növeléséhez a fogyatékoságügy területén (továbbiakban: Játszótér Program 2022.)

A Szerencsejáték Zrt. a Játszótér Program 2022. megvalósítása keretében felajánlotta az Önkormányzatnak, hogy a **Topolyos elnevezésű területrészen (helyrajzi szám: 0376/5) található ingatlanon befogadó játszóteret létesít** tekintettel arra, hogy a Szerencsejáték Zrt. kiemelt társadalmi felelősségvállalási ügyének tartja a fogyatékosággal élő gyermekek társadalmi integrációját. A befogadó játszótér inkluzív, mindenki számára tervezett játszótereként nem pusztán akadálymentesítési megoldásokat kereső, hanem proaktív gondolkodásmódot feltételező tervezési módszerrel létrehozott projekt, ahol a gyermekek az együtt játszás élményén keresztül válhatnak elfogadó, nyitott felnőttekké. A játszótéren megjelenő inkluzív játszótéri elemek olyan, az együtt játszás lehetőségét biztosító játékok, amelyek nem feltétlenül speciális kialakításúak, de

hozzáférhető játékelményt biztosítanak, megfelelő eszközkiképzéssel, burkolattal, megközelítési felülettel, akadálymentes közlekedési pontok biztosításával.

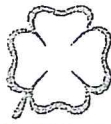
## 1. Megállapodás tárgya

- 1.1. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Szerencsejáték Zrt. vállalja, hogy az Önkormányzatnak 1/1 tulajdoni arányú, azaz kizárólagos tulajdonában álló **0376/5 helyrajzi számú ingatlanon az 1. számú mellékletként** csatolt - Önkormányzat által előzetesen véleményezett és jóváhagyott - ún. Konceptió Tervnek megfelelő játszóteret épít (továbbiakban: *befogadó játszótér*), melyet a teljeskörű kivitelezést és engedélyezést követően közérdekű kötelezettségvállalás jogcímén ellenérték nélkül Önkormányzat tulajdonába ad.
- 1.2. A Szerencsejáték Zrt. által megbízott játszótér tervező és kivitelező partnerrel, azaz Játéknapp Kft.-vel (székhelye: 1106 Budapest, Borsika u. 9; cégjegyzékszám: 01-09-461905; továbbiakban: Vállalkozó) vállalkozási szerződést kötött a befogadó játszótér tervezésére, a vállalkozási szerződésben rögzített műszaki tartalom szerinti kivitelezésre és a kivitelezéshez kapcsolódó feladatok elvégzésére (tervdokumentáció elkészítése, látványtervek elkészítése, részletes költségvetés elkészítése, szükséges szakhatósági egyeztetés, engedélyezési eljárások lebonyolítása; továbbiakban: Vállalkozási Szerződés).
- 1.3. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Szerencsejáték Zrt. megbízta a Mozgássérültek Budapesti Egyesületét (MBE), hogy szakmai tanácsadó partnerként az Egyetemes Tervezés Információs és Kutatóközpont (továbbiakban: ETIKK) által az egyetemesen tervezett játszótérek kialakításához összeállított segédlet figyelembevételével szakmai tanácsadóként közreműködjön a befogadó játszótér tervezése és kivitelezése során.
- 1.4. Az Önkormányzat kijelenti, hogy az **Önkormányzat 2022. szeptember 2. napján** kelt nyilatkozatában nyilvánította azon szándékát, hogy a Szerencsejáték Zrt. jelen megállapodásban rögzített felajánlását elfogadja, és kötelezettséget vállalt arra, hogy az 1.1. pontban megjelölt helyrajzi számú ingatlanon megépített, az Önkormányzat részére ellenérték nélkül felajánlott befogadó játszóteret tulajdonába veszi, az átadás-átvételi eljárás lebonyolításával egyidejűleg birtokba veszi és jövőben üzemelteti és karbantartja.

## 2. Szerencsejáték Zrt. jogai és kötelezettségei

- 2.1. A Szerencsejáték Zrt. kijelenti, hogy a befogadó játszótér tervezésére és kivitelezésére a Vállalkozóval megkötött Vállalkozási szerződés szerinti játszótéri eszközök telepítéséről, és egyéb utcabútorok elhelyezéséről, továbbá játszótéri speciális burkolat kialakításáról az Önkormányzat egyetértésével és jóváhagyásával gondoskodik (továbbiakban együttesen: **Eszközök**). Az Eszközök részletes listáját a *2.számú melléklet* tartalmazza.
- 2.2. Szerződő felek kijelentik, hogy az Eszközök megnevezését egységesen a Vállalkozó által megadott elnevezés szerint használják.
- 2.3. Szerződő felek kijelentik, hogy az Eszközök befogadó játszótéren történő elrendezését az *1. számú melléklet* szerinti Konceptiótervnek megfelelően az Önkormányzat az előzetes egyeztetéseknek megfelelően elfogadott, melyet jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg megerősít.

6



2.4. A Szerencsejáték Zrt. kijelenti, hogy a Vállalkozási szerződésben, mint megrendelő saját műszaki ellenőre útján a kivitelezés folyamatát, műszaki tartalmát és az építési naplót a kivitelezés teljes időtartama alatt felügyeli és ellenőrzi. A Szerencsejáték Zrt. kötelezettséget vállal arra, hogy a befogadó játszótér kivitelezése alatt a Konceptió Tervtől eltérő bármely esetleges módosítás esetén vagy a Vállalkozási szerződésből eredően valamely lényeges körülmény esetleges változása esetén haladéktalanul tájékoztatja az Önkormányzatot.

2.5. A Szerencsejáték Zrt. vállalja, hogy az Önkormányzat által jóváhagyott Konceptiótervtől a kivitelezés során esetleges műszaki szükségességből eredő eltérést az építési naplóban rögzíti, arról a Mozgássérültek Budapesti Egyesületét, valamint az Önkormányzatot értesíti.

2.6. A Szerencsejáték Zrt. kötelezettséget vállal arra, hogy a Vállalkozó által készre jelentett, használatba vételre alkalmas befogadó játszóteret az Önkormányzat birtokába adja, továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy a Vállalkozó által telepített Eszközök tulajdonjogát az átadás-átvételi eljárással egyidejűleg ellenérték nélkül, közérdekű célra tett kötelezettségvállalás jogcímén átruhazza az Önkormányzatra a garanciális jogokkal együtt.

### 3. Az Önkormányzat jogai és kötelezettségei

3.1. Önkormányzat, mint a 0376/5 hrsz.-ú, természetben a Topolyos elnevezésű területreszen található ingatlan kizárólagos tulajdonosa vállalja, hogy a munkaterület átadása során a Vállalkozóval, valamint a Szerencsejáték Zrt.-vel, mint megrendelővel együttműködik. A munkaterületet 2022. október 10-14. között átadja a Szerencsejáték Zrt., mint megrendelő részére, melyről azt megelőzően 48 órával írásban értesítést küld. A Szerencsejáték Zrt., mint megrendelő az átadással egyidejűleg a Vállalkozó rendelkezésére bocsátja a munkaterületet.

3.2. Önkormányzat kijelenti, hogy a befogadó játszótér kivitelezése során a Szerencsejáték Zrt.-vel, valamint a Vállalkozóval együttműködik, az esetlegesen szükséges nyilatkozatokat haladéktalanul megteszi.

3.3. Az Önkormányzat 2022. szeptember 2. napján kelt nyilatkozatában kötelezettséget vállalt arra - melyet jelen megállapodás aláírásával megerősít -, hogy a Szerencsejáték Zrt. által ellenérték nélkül felajánlott befogadó játszóteret az átadás-átvételi eljárás lebonyolításával egyidejűleg birtokba veszi, az Eszközöket tulajdonába veszi és jövőben a befogadó játszóteret üzemelteti.

3.4. Önkormányzat vállalja, hogy a garanciális időben a területet a karbantartási utasításnak megfelelően karbantartja, a karbantartási naplót vezeti, és együttműködik a Vállalkozóval a befogadó játszótér átadás-átvételi állapottának megőrzése érdekében.

3.5. Önkormányzat a garanciális idő elteltét követően is vállalja, hogy gondoskodik a befogadó játszótér átadás-átvételi eljárás időpontja szerinti állapot fenntartásáról, az ehhez szükséges karbantartási munkák elvégzéséről.

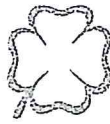
3.6. Önkormányzat továbbá vállalja, hogy a Szerencsejáték Zrt. 3.5. és 3.6. pontban foglaltakkal összefüggő megkeresése esetén, a Szerencsejáték Zrt.-vel együttműködik, és az esetleges

kijavításra, helyreállításra vonatkozó felhívásnak észszerű határidőn belül eleget tesz, amelyről a Szerencsejáték Zrt. részére is tájékoztatást nyújt.

- 3.7. Önkormányzat köteles a hiba felmerülését követően haladéktalanul tájékoztatni a Vállalkozót az észlelt hibáról. Amennyiben Vállalkozó Önkormányzat másodszori felhívására sem tesz eleget a jótállás keretében elvégzendő javítási kötelezettségének, úgy Önkormányzat a garanciális javításokat a Vállalkozó költségére jogosult elvégeztetni a jóteljesítési időszakon belül. Önkormányzat az elvégeztetett garanciális javításról a számla megküldésével haladéktalanul tájékoztatja Vállalkozót, továbbá e-mail útján Szerencsejáték Zrt. részére is tájékoztatást küld a javítási munkák megtörténtéről.

#### 4. A befogadó játszótér átadás-átvétele

- 4.1. Szerződő Felek rögzítik, hogy a műszaki átadás-átvételi eljárás időpontját a Vállalkozói kézre jelentése alapján tűzi ki és bonyolítja le a Szerencsejáték Zrt. az Önkormányzat jelenlétében. Az átadási-átvételi eljárás során Vállalkozó nyilatkozik arról, hogy a munka a Vállalkozási szerződés szerint és jogszabályoknak, valamint hatósági előírásoknak megfelelően készült el. Az átadás-átvételi eljárásokról Szerződő Felek átadás-átvételi jegyzőkönyvet készítenek, amelyekben rögzítésre kerülnek az elvégzett munkával kapcsolatos lényeges körülmények és esetleges kifogások. A Vállalkozó jótállási időszaka az átadás-átvétel során észlelt hiányok pótlását követően, a végteljesítés időpontjával kezdődik.
- 4.2. Vállalkozó az átadás-átvétel időpontjára a Szerencsejáték Zrt. rendelkezésére bocsátja az Eszközök termékismertetőit, gyártói megfelelőségi nyilatkozatait, minőségi tanúsítványait és alkalmassági bizonylatait, a szerelési igazolásokat, a jótállási jegyeket, a jótállási tevékenységet végző szervezetek listáját, a szükséges minőségvizsgálati jegyzőkönyveket, valamennyi beépített anyag minőségi bizonyítványát, illetve egyéb az üzemeltetéshez szükséges dokumentumokat. Az átadás-átvételkor átadásra kerülő dokumentumok tételes listája az átadás-átvételi jegyzőkönyvben kerül rögzítésre, mely dokumentumokat a Szerencsejáték Zrt. a befogadó játszótér átadás-átvételével együtt az Önkormányzat részére átadja.
- 4.3. A Szerencsejáték Zrt. a jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg feltétlen és visszavonhatatlan kötelezettséget vállal arra, hogy a befogadó játszótér átadás-átvételének időpontjával egyidejűleg az Eszközök tulajdonjogát térítésmentesen átruházza az Önkormányzatra közérdekű célra tett kötelezettségvállalás jogcímén. Szerződő felek kijelentik, hogy a jelen megállapodással elérni kívánt közérdekű cél a fogyatékossgal élő gyermekek társadalmi integrációjának elősegítése. Az Önkormányzat kijelenti, hogy az Eszközöket és a befogadó játszótér területét tulajdonába veszi, azok fenntartásáról és üzemeltetéséről gondoskodik és azok bárki által történő ingyenes használatát biztosítja.
- 4.4. A Szerencsejáték Zrt. kijelenti, hogy a közérdekű célra tett kötelezettségvállalása jogcímén vállalt támogatás összege bruttó 61.246.639 Ft, azaz bruttó Hatvanegymillió-kettőszáznegyvenhatezer-hatszázharminckilenc forint, mely támogatási összeget a Szerencsejáték Zrt. a jelen megállapodásban meghatározott célhoz kötötten a befogadó játszótér teljeskörű tervezésére és kialakítására fordít.
- 4.5. Az Önkormányzat, mint a közérdekű célra tett kötelezettségvállalás jogosultja vállalja, hogy a jelen megállapodás 3. számú mellékletként csatolt a Szerencsejáték Zrt., mint adományozó társasági



adóalapjának megállapításához szükséges nyilatkozatot az átadás-átvételi eljárással egyidejűleg átadja Szerencsejáték Zrt. részére.

- 4.6. Önkormányzat az átadás-átvételi eljárással egyidejűleg a Vállalkozó által az Eszközökről kiadott tételes lista alapján meghatározott értékeken veszi nyilvántartásaiba a tulajdonába kerülő Eszközöket.
- 4.7. Szerződő Felek rögzítik, hogy a kárveszély az átadás-átvételi eljárással egyidejűleg történő birtokbaadással száll át az Önkormányzatra.
- 4.8. Szerencsejáték Zrt. kijelenti, hogy a Vállalkozási szerződésben kikötötte, hogy a Vállalkozási szerződés teljesítését követően a Vállalkozási szerződésből eredő jótállási és szavatossági jogokat, valamint a teljesítést követő 12 hónapon belüli utó-felülvizsgálati eljárást a mindenkori tulajdonos önállóan gyakorolja. Kikötötte továbbá, hogy a Vállalkozó köteles a jótállási, illetve szavatossági idő alatt felmerülő Önkormányzat, mint tulajdonos által jelzett garanciális hibák javítására a szükséges intézkedéseket megtenni. Vállalkozó a játszótér mindenkori tulajdonosa által jelzett hibák kijavításáról – a Vállalkozási szerződésben foglaltak szerint - gondoskodik. A termékenként változó egyes eszközökre külön-külön vonatkozó konkrét jótállási időket a jelen megállapodás 2. számú melléklete tartalmazza.
- 4.9. Szerződő Felek rögzítik, hogy a jótállás az alábbi esetekre nem vonatkozik:
- szándékos rongálásból adódó meghibásodás, karcolás, ezekből eredő felületi-mechanikai sérülések, pl. rozsdásodás;
  - elemi kár okozta meghibásodás;
  - a játék használatából, vagy időjárási tényezőkből adódó természetes kopás, elhasználódás;
  - rendellenes használat és a karbantartás hiánya miatti károsodás;
  - öntözőberendezésnek, folyamatos vizesedésnek kitettség;
  - időszakosan meghatározott MSZ EN 1176 szabvány szerinti rendszeres karbantartás elmulasztása és a karbantartási napló hiányos vezetése. (A karbantartási napló másolatát évente szükséges megküldeni a [kapas.dora@szerencsejatek.hu](mailto:kapas.dora@szerencsejatek.hu) elektronikus címre.)
- 4.10. A beépített berendezések, eszközök és az elvégzett munkára vonatkozó jótállási kötelezettség abban az esetben is fennáll, amennyiben Önkormányzat a készülékek karbantartását szerződött szakcéggel végezteti, és arról a munka elvégzését követő 5 munkanapon belül munkalappal, és a beépített eszközökre, anyagokra vonatkozó minőségi tanúsítványokkal igazolja a Vállalkozó felé.
- 4.11 Utó-felülvizsgálati eljárás
- 4.11.1. Önkormányzat vállalja, hogy a befogadó játszótér végleges átadásától számított tizenkét hónapon belül – ezt követően pedig a Vállalkozó által vállalt jótállás időtartama alatt évente egy alkalommal, továbbá amennyiben az egyes beépített eszközökre a befogadó játszótérre vállalt jótállás időtartamánál hosszabb jótállás vonatkozik, úgy az adott eszközre vállalt jótállás időtartama alatt az adott eszköz tekintetében évente egy alkalommal – megszervezi az ún. utó-felülvizsgálati eljárást, amelynek során a Vállalkozóval és Szerencsejáték Zrt.-vel együttesen ellenőrzi a befogadó játszótér megfelelőségét. Önkormányzat az utó-felülvizsgálati eljárás során tett megállapításokat – ideértve a résztvevők hibákkal kapcsolatos nyilatkozatát, valamint a



Vállalkozó által elismert hibák javítására, hiányok pótlására vállalt határidőt is – jegyzőkönyvben rögzíti, amelyből egy-egy az eredetivel mindenben megegyező másolati példányt átad a Vállalkozó és Szerencsejáték Zrt. részére.

- 4.11.2. Az utó-felülvizsgálati eljárást Önkormányzat készíti elő és hívja meg a Vállalkozó és Szerencsejáték Zrt. képviselőit. A meghívót e-mailben legkésőbb az eljárás megkezdésének napját megelőzően tíz munkanappal kell megküldeni a Vállalkozó és a Társaság részére, mellékelve az Önkormányzat által összeállított hibajegyzéket is.
- 4.11.3. Önkormányzat e-mail útján tájékoztatja Szerencsejáték Zrt.-t a garanciális javítás megtörténtéről vagy annak esetleges elmaradásáról, részletezve az elmaradt garanciális javítás okait is.

## 5. Egyéb rendelkezések

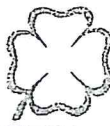
5.1. Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodás teljesítésével összefüggő kapcsolattartásra az alábbi személyeket jelölik ki:

- Szerencsejáték Zrt. részéről:  
név: Kapás Dóra  
mobil: +3620 407 0813  
e-mail: [kapas.dora@szerencsejatek.hu](mailto:kapas.dora@szerencsejatek.hu)
  
- Pécel Város Önkormányzata részéről:  
név: Horváth Tibor  
mobil: +36-20/411-7856  
e-mail: [polgarmester@pecel.hu](mailto:polgarmester@pecel.hu)

5.2. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a jelen megállapodás kizárólag írásban, papír alapon közös megegyezéssel módosítható.

5.3. A megállapodás aláírásával az Önkormányzat kifejezetten kijelenti, hogy a rá vonatkozó szabályok, így különösen Pécel Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pécel Város Önkormányzata vagyonáról és az egyes vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásának szabályairól szóló 17/2021. (XI. 3.) önkormányzati rendeletének megtartásával és annak megfelelő eljárás lefolytatása mellett történik az önkormányzati vagyon szerzése.

5.4. Szerződő Felek kijelentik, hogy a képviselőjükben eljáró, illetve kapcsolattartóként kijelölt személy adatait - amennyiben azok személyes adatnak minősülnek - a vele fennálló munkaszerződés, megbízási, vállalkozási, vagy egyéb típusú szerződés teljesítése érdekében (GDPR 6. cikk (1) bekezdés (b) pont), továbbá munkaviszony fennállása esetén a Munka Törvénykönyvéről szóló 2012. évi I. törvény 10. § (1) bekezdése alapján szerzik meg és kezelik. Szerződő Felek kijelentik, hogy a megállapodásban megjelölt érintettek az adatkezelésről a megfelelő tájékoztatást megkapták. Felek kijelentik továbbá, hogy a másik fél nevében eljáró természetes személy képviselőnek, illetve kapcsolattartónak a szerződésben felsorolt személyes adatait az érintettől megszerző, és az adatot átadó fél jogos érdekében (GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pont) veszi át, és kezeli a szerződés teljesítése, a folyamatos kapcsolattartás és az együttműködési és tájékoztatási kötelezettség teljesítése céljából, a célhoz szükséges mértékben és ideig.



SZERENCSEJÁTÉK ZRT.

5.5. A Szerencsejáték Zrt. kijelenti, hogy a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvény, az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény, a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény, valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény hatálya alá esik, és ezért közérdekből nyilvános lehet minden a hivatkozott törvények által meghatározott szerződéses adat.

Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezési irányadóak.

Szerződő Felek jelen megállapodást elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá. A megállapodás akkor lép hatályba, ha azt mindkét fél aláírta. Amennyiben Szerződő Felek nem egyszerre írják alá a szerződést, a hatálybalépés napja a későbbi aláírás dátumával megegyező.

Jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik az alábbi mellékletek:

Melléklet:

1.számú. melléklet: Konceptióterv

2.számú. melléklet: Eszközlista

3.számú melléklet: Igazolás

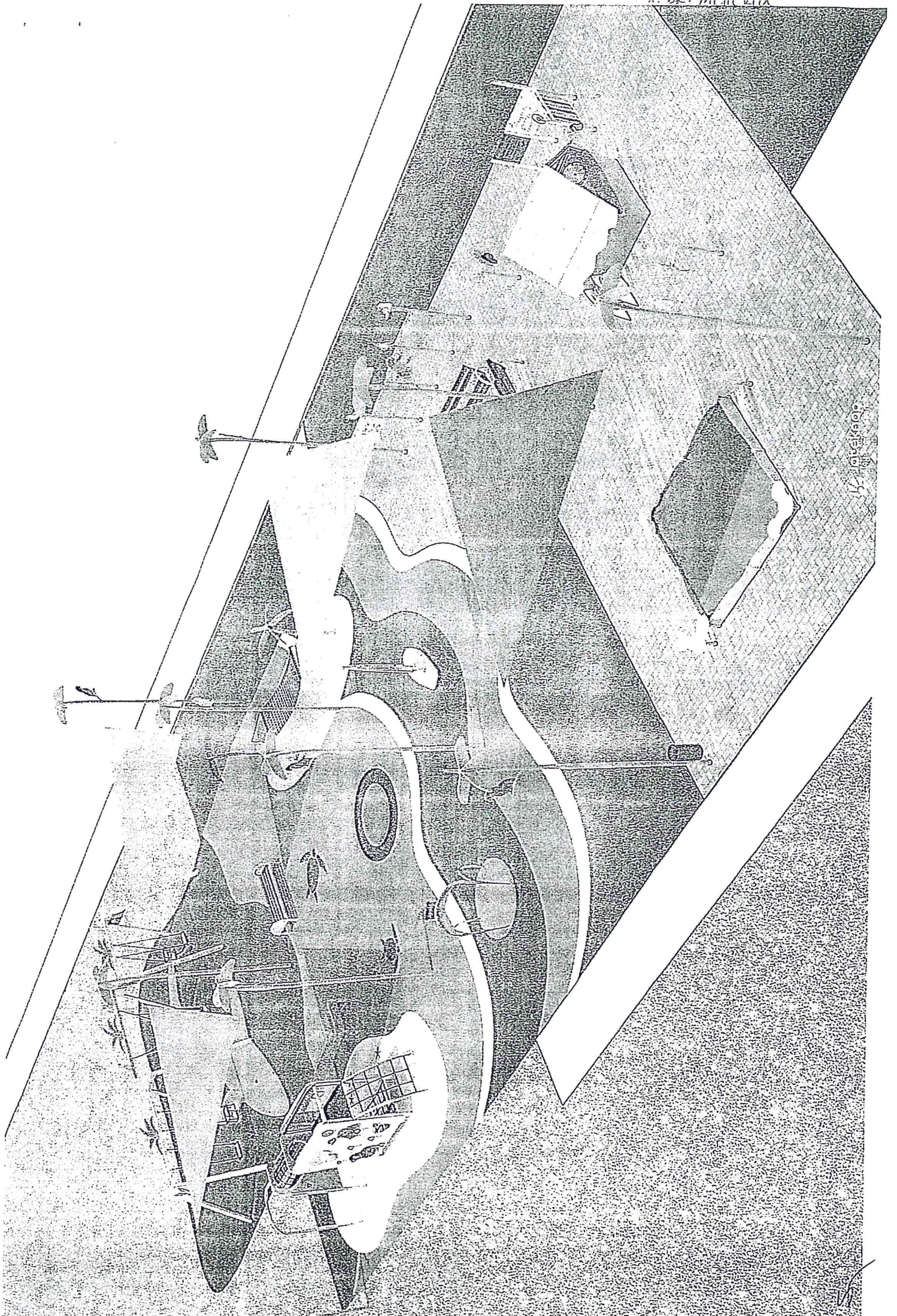
Budapest, 2022. október ...

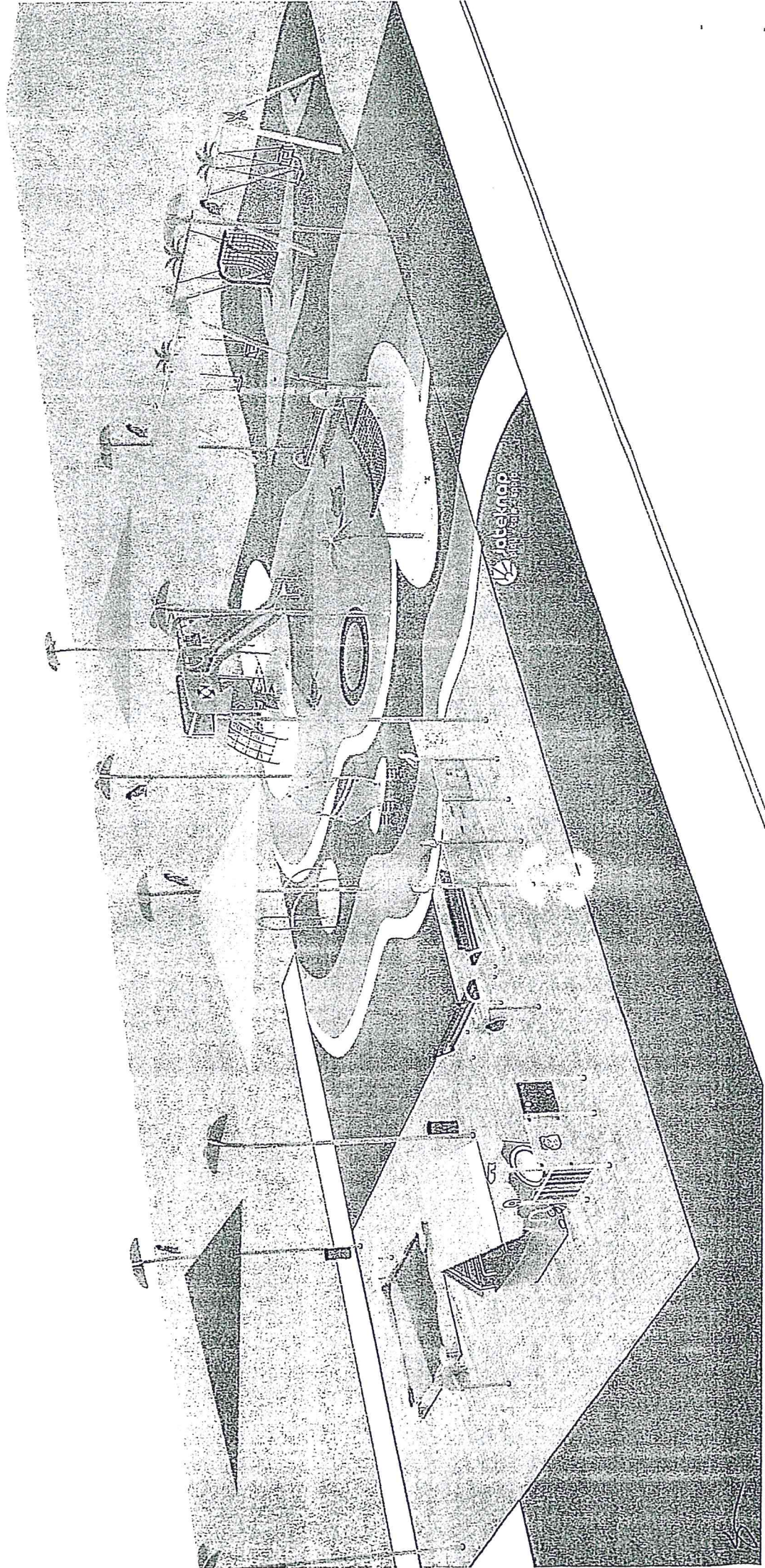
Pécel, 2022. október ...

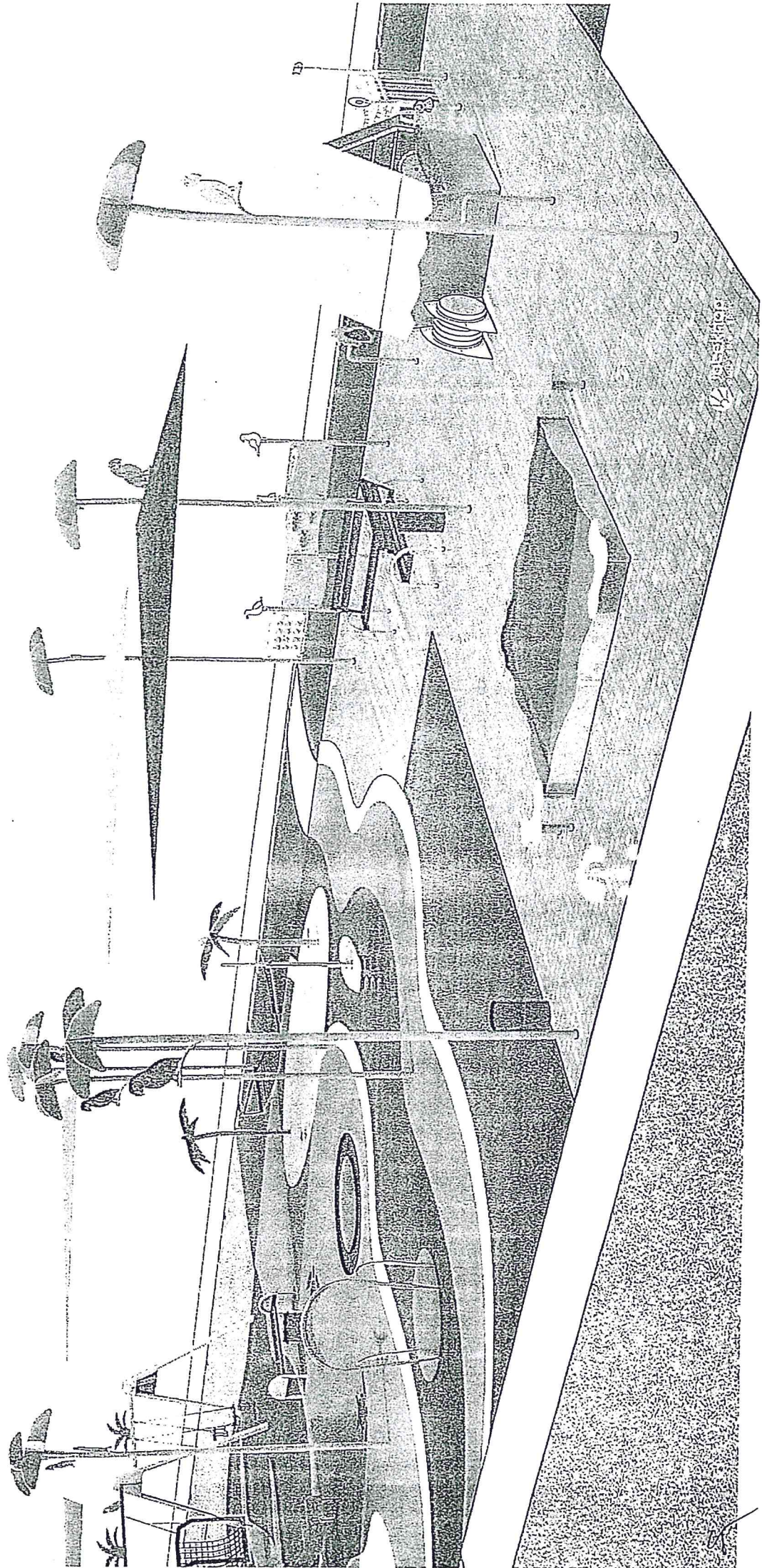
.....  
Szerencsejáték Zrt.  
képv: Mager Andrea  
elnök-vezérigazgató

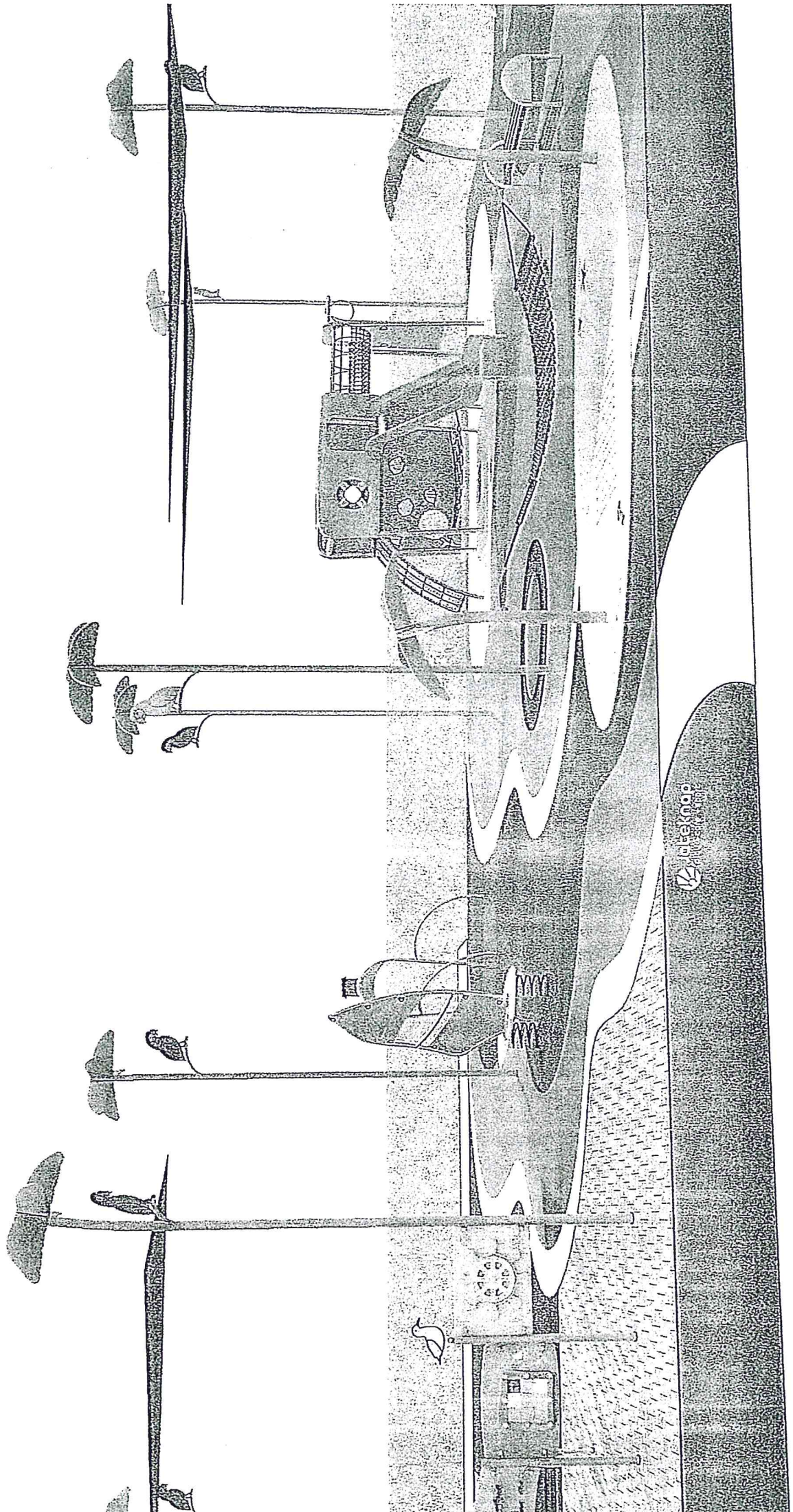


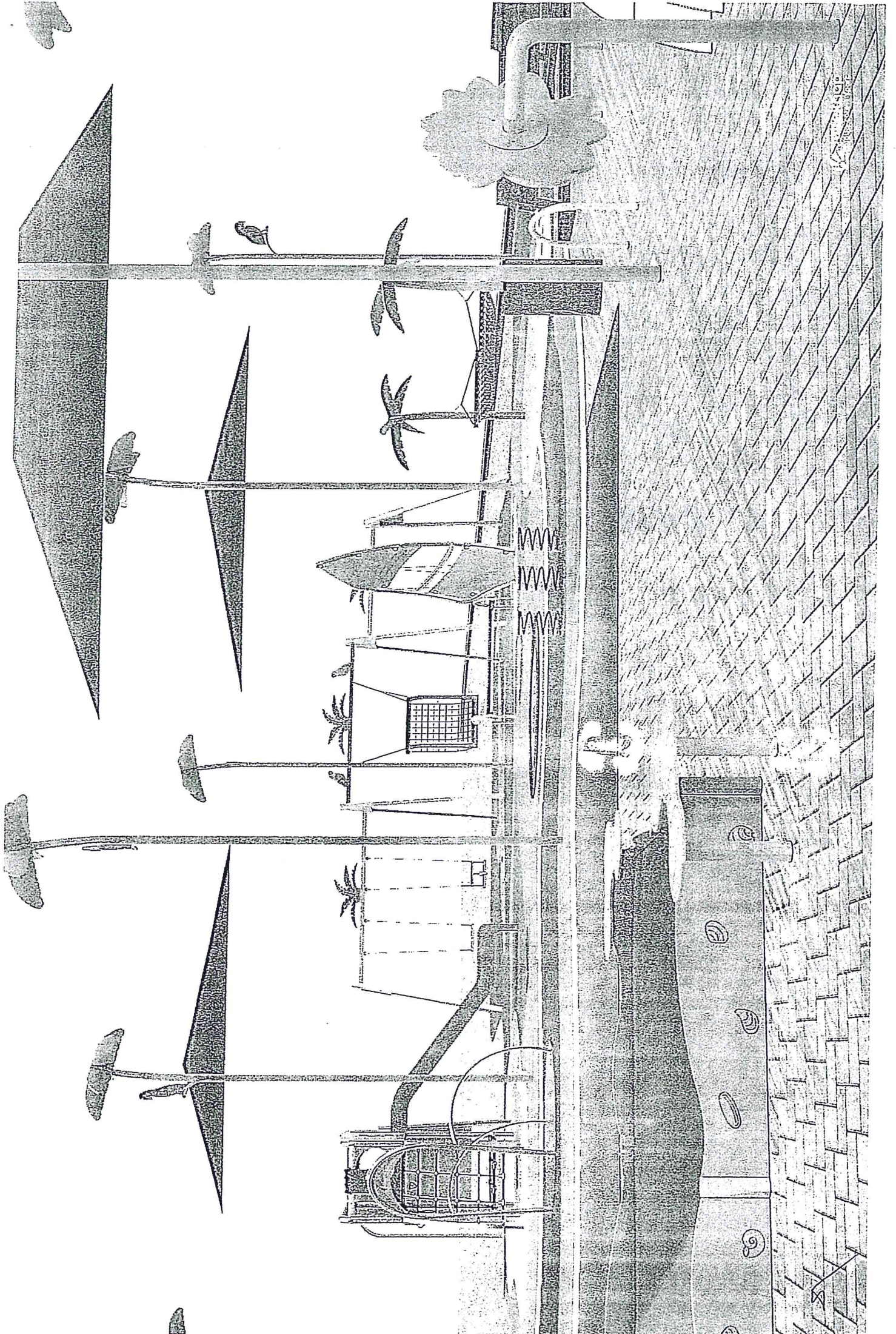
.....  
Pécel Város Önkormányzata  
képv: Horváth Tibor  
polgármester











## Pécel- KINCSES SZIGET Játszótér

ESZKÖZÖK	Garanciaidő
1.WL-JN-062 Kincses sziget kombinált eszköz	3 év
2. JNIJ-023 Akadálymentes házikó modullal	3 év
3. JNIJ-024 Integrált kombo hintaállvány (laphinta, bébihinta, baba-mama és hálós-beülős hintával)	3 év
4. WL-JN-053 Függőágy	3 év
5. WL-JN-020 BEACH homokozó+JNIJ-012 Kombinált homokozóegység	3 év
6. JNIJ-015 Kerekesszékes körforgó, D=150 cm	3 év
7.JN-TR 225 Circle 130 kör alakú ugrálóeszköz	3 év
8. WL-JN-033 Windsurf rugós játék	3 év
9. JNIJ-6970 Szócső	3 év
10. JNIJ-010 Kombinált edukációs panel (1 beépített napvitorla lábbal)	3 év
<b>ÚTCABÚTÓROK</b>	
JNP-008 Fémvázas pad – 2 db	3 év
JNP-002 Fémvázas lóca – 1 db	3 év
JNP-011 Színes fém hulladékgyűjtő – 2 db (1 napvitorlalábon, 1 db különállóan)	2 év
<b>INSTALLÁCIÓS ELEMÉK</b>	
Napvitorla lábak díszfejezettel (különálló) – 9 db	3 év
Napvitorla ponyva – 4 db	2 év
<b>EGYEB INFORMATIKAI ÉS JELEZÉSI ESZKÖZ</b>	
Információs tábla – 1 db	3 év

### Szükséges önkormányzati kiegészítő feladatok:

- Akadálymentes parkoló kijelölése (szilárd burkolaton, tornapark és játszótér között)
  - Akadálymentes járdakapcsolatok kiépítése a játszótér bejáratokig
    - Közműhozzájárulás beszerzése (amennyiben szükséges)
      - Ivókút kialakítása (bekötés és felépítmény)

10



IGAZOLÁS

a Szerencsejáték Zrt. részére a 2022. évi társasági adóalap megállapítása céljából

1. Kiállító:
  - 1.1 neve: Pécel Város Önkormányzata
  - 1.2 székhelye: 2119 Pécel, Kossuth tér 1.
  - 1.3 adószáma: 15730538-2-13
  - 1.4 A kiállító jogállása: tulajdonos
2. Az adománnyal támogatott cél: befogadó játszótér létesítése
3. Az adomány összege: 61.246.639 Ft, azaz Hatvanegymillió-kettőszáznegyvenhatezer-hatszázharminckilenc forint
4. Az adományozó:
  - 4.1 neve: Szerencsejáték Zrt.
  - 4.2 székhelye: 1015 Budapest, Csalogány u. 30-32.
  - 4.3 adószáma: 10580204-2-44

Jelen támogatás megfelel az 1996. évi LXXXI. Tv. (Tao tv.) 4. § 1/a pontja szerinti adomány fogalmának.

Az igazolást a társasági adóalap megállapítása céljából, a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI törvény 8. § (1) bekezdés d) pontjában és a 3. sz. melléklet B) rész 17. pontjában foglaltakra figyelemmel adtuk ki.

Kelt: Pécel 2022. év október hó 7. nap



Horváth Tibor  
polgármester



SZERENCSEJÁTÉK ZRT.

6. melléklet

## Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről

**Szerencsejáték Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

rövidített elnevezése: **Szerencsejáték Zrt.**

székhely:

céggjegyzékszám:

statisztikai számjel:

adószám:

képviselőjében eljár: **Mager Andrea** elnök-vezérigazgató

**mint a közérdekű célra tett kötelezettségvállalás kötelezettje**

(a továbbiakban: **Szerencsejáték Zrt.**),

másrészről

**Pécel Város Önkormányzata**

székhely: **2119 Pécel, Kossuth tér 1.**

adószám: **15730538-2-13**

statisztikai számjel: **15730538-8411-321-13**

képviselőjében eljár: **Horváth Tibor** polgármester önálló aláírási joggal

**mint közérdekű célra tett kötelezettségvállalás jogosultja**

(a továbbiakban: **Önkormányzat**),

(a továbbiakban együttesen: **Szerződő Felek**)

között alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

### Preambulum

A Szerencsejáték Zrt., a Fogyatékos Emberek Szervezeteinek Tanácsa (FESZT) és a Spanyol Vakok Nemzeti Szervezete (ONCE) 2015 decemberében háromoldalú megállapodást kötött annak érdekében, hogy az Európai Lottótársaságok (EL) és az Európai Fogyatékosügyi Fórum (EDF) együttműködési megállapodásával összhangban meghatározza feladatait a fogyatékoságügy támogatásának területein. Ennek szellemében a Szerencsejáték Zrt. az ún. „A játék összeköt” befogadó játszótér építési programjával hozzá kíván járulni a társadalom tagjainak szemléletformálásához és a tudatosság növeléséhez a fogyatékoságügy területén (továbbiakban: **Játszótér Program 2022.**)

A Szerencsejáték Zrt. a Játszótér Program 2022. megvalósítása keretében felajánlotta az Önkormányzatnak, hogy a **Topolyos elnevezésű területén (helyrajzi szám: 0376/5) található ingatlanon befogadó játszótér** létesít tekintettel arra, hogy a Szerencsejáték Zrt. kiemelt társadalmi felelősségvállalási ügyének tartja a fogyatékosággal élő gyermekek társadalmi integrációját. A befogadó játszótér inkluzív, mindenki számára tervezett játszótereként nem pusztán akadálymentesítési megoldásokat kereső, hanem proaktív gondolkodásmódot feltételező tervezési módszerrel létrehozott projekt, ahol a gyermekek az együtt játszás élményén keresztül válhatnak elfogadó, nyitott felnőttekké. A játszótéren megjelenő inkluzív játszótéri elemek olyan, az együtt játszás lehetőségét biztosító játékok, amelyek nem feltétlenül speciális kialakításúak, de

hozzáférhető játékelményt biztosítanak, megfelelő eszközképzéssel, burkolattal, megközelítési felülettel, akadálymentes közlekedési pontok biztosításával.

## 1. Megállapodás tárgya

- 1.1. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Szerencsejáték Zrt. vállalja, hogy az Önkormányzatnak 1/1 tulajdoni arányú, azaz kizárólagos tulajdonában álló **0376/5 helyrajzi számú ingatlanon az 1. számú mellékletként** csatolt - Önkormányzat által előzetesen véleményezett és jóváhagyott - ún. Konceptió Tervnek megfelelő játszóteret épít (továbbiakban: **befogadó játszótér**), melyet a teljeskörű kivitelezést és engedélyezést követően közérdekű kötelezettségvállalás jogcímén ellenérték nélkül Önkormányzat tulajdonába ad.
- 1.2. A Szerencsejáték Zrt. által megbízott játszótér tervező és kivitelező partnerrel, azaz Játéknep Kft.-vel (székhelye: \_\_\_\_\_ cégjegyzékszám: \_\_\_\_\_; továbbiakban: Vállalkozó) vállalkozási szerződést kötött a befogadó játszótér tervezésére, a vállalkozási szerződésben rögzített műszaki tartalom szerinti kivitelezésre és a kivitelezéshez kapcsolódó feladatok elvégzésére (tervdokumentáció elkészítése, látványtervek elkészítése, részletes költségvetés elkészítése, szükséges szakhatósági egyeztetés, engedélyezési eljárások lebonyolítása; továbbiakban: Vállalkozási Szerződés).
- 1.3. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Szerencsejáték Zrt. megbízta a Mozgássérültek Budapesti Egyesületét (MBE), hogy szakmai tanácsadó partnerként az Egyetemes Tervezés Információs és Kutatóközpont (továbbiakban: ETIKK) által az egyetemesen tervezett játszótérek kialakításához összeállított segédlet figyelembevételével szakmai tanácsadóként közreműködjön a befogadó játszótér tervezése és kivitelezése során.
- 1.4. Az Önkormányzat kijelenti, hogy az Önkormányzat 2022. szeptember 2. napján kelt nyilatkozatában kinyilvánította azon szándékát, hogy a Szerencsejáték Zrt. jelen megállapodásban rögzített felajánlását elfogadja, és kötelezettséget vállalt arra, hogy az 1.1. pontban megjelölt helyrajzi számú ingatlanon megépített, az Önkormányzat részére ellenérték nélkül felajánlott befogadó játszóteret tulajdonába veszi, az átadás-átvételi eljárás lebonyolításával egyidejűleg birtokba veszi és jövőben üzemelteti és karbantartja.

## 2. Szerencsejáték Zrt. jogai és kötelezettségei

- 2.1. A Szerencsejáték Zrt. kijelenti, hogy a befogadó játszótér tervezésére és kivitelezésére a Vállalkozóval megkötött Vállalkozási szerződés szerinti játszótéri eszközök telepítéséről, és egyéb utcabútorok elhelyezéséről, továbbá játszótéri speciális burkolat kialakításáról az Önkormányzat egyetértésével és jóváhagyásával gondoskodik (továbbiakban együttesen: **Eszközök**). Az Eszközök részletes listáját a **2. számú melléklet** tartalmazza.
- 2.2. Szerződő felek kijelentik, hogy az Eszközök megnevezését egységesen a Vállalkozó által megadott elnevezés szerint használják.
- 2.3. Szerződő felek kijelentik, hogy az Eszközök befogadó játszótéren történő elrendezését az **1. számú melléklet** szerinti Konceptiótervnek megfelelően az Önkormányzat az előzetes egyeztetéseknek megfelelően elfogadott, melyet jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg megerősít.

6



- 2.4. A Szerencsejáték Zrt. kijelenti, hogy a Vállalkozási szerződésben, mint megrendelő saját műszaki ellenőre útján a kivitelezés folyamatát, műszaki tartalmát és az építési naplót a kivitelezés teljes időtartama alatt felügyeli és ellenőrzi. A Szerencsejáték Zrt. kötelezettséget vállal arra, hogy a befogadó játszótér kivitelezése alatt a Konceptió Tervtől eltérő bármely esetleges módosítás esetén vagy a Vállalkozási szerződésből eredően valamely lényeges körülmény esetleges változása esetén haladéktalanul tájékoztatja az Önkormányzatot.
- 2.5. A Szerencsejáték Zrt. vállalja, hogy az Önkormányzat által jóváhagyott Konceptiótervtől a kivitelezés során esetleges műszaki szükségességből eredő eltérést az építési naplóban rögzíti, arról a Mozgássérültek Budapesti Egyesületét, valamint az Önkormányzatot értesíti.
- 2.6. A Szerencsejáték Zrt. kötelezettséget vállal arra, hogy a Vállalkozó által készre jelentett, használatba vételre alkalmas befogadó játszótér az Önkormányzat birtokába adja, továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy a Vállalkozó által telepített Eszközök tulajdonjogát az átadás-átvételi eljárással egyidejűleg ellenérték nélkül, közérdekű célra tett kötelezettségvállalás jogcímén átruházza az Önkormányzatra a garanciális jogokkal együtt.

### 3. Az Önkormányzat jogai és kötelezettségei

- 3.1. Önkormányzat, mint a 0376/5 hrsz.-ú, természetben a Topolyos elnevezésű területrészen található ingatlan kizárólagos tulajdonosa vállalja, hogy a munkaterület átadása során a Vállalkozóval, valamint a Szerencsejáték Zrt.-vel, mint megrendelővel együttműködik. A munkaterületet 2022. október 10-14. között átadja a Szerencsejáték Zrt., mint megrendelő részére, melyről azt megelőzően 48 órával írásban értesítést küld. A Szerencsejáték Zrt., mint megrendelő az átadással egyidejűleg a Vállalkozó rendelkezésére bocsátja a munkaterületet.
- 3.2. Önkormányzat kijelenti, hogy a befogadó játszótér kivitelezése során a Szerencsejáték Zrt.-vel, valamint a Vállalkozóval együttműködik, az esetlegesen szükséges nyilatkozatokat haladéktalanul megteszi.
- 3.3. Az Önkormányzat 2022. szeptember 2. napján kelt nyilatkozatában kötelezettséget vállalt arra - melyet jelen megállapodás aláírásával megerősít -, hogy a Szerencsejáték Zrt. által ellenérték nélkül felajánlott befogadó játszótér az átadás-átvételi eljárás lebonyolításával egyidejűleg birtokba veszi, az Eszközöket tulajdonába veszi és jövőben a befogadó játszótér üzemelteti.
- 3.4. Önkormányzat vállalja, hogy a garanciális időben a területet a karbantartási utasításnak megfelelően karbantartja, a karbantartási naplót vezeti, és együttműködik a Vállalkozóval a befogadó játszótér átadás-átvételi állapotának megőrzése érdekében.
- 3.5. Önkormányzat a garanciális idő elteltét követően is vállalja, hogy gondoskodik a befogadó játszótér átadás-átvételi eljárás időpontja szerinti állapot fenntartásáról, az ehhez szükséges karbantartási munkák elvégzéséről.
- 3.6. Önkormányzat továbbá vállalja, hogy a Szerencsejáték Zrt. 3.5. és 3.6. pontban foglaltakkal összefüggő megkeresése esetén, a Szerencsejáték Zrt.-vel együttműködik, és az esetleges

kijavításra, helyreállításra vonatkozó felhívásnak észszerű határidőn belül eleget tesz, amelyről a Szerencsejáték Zrt. részére is tájékoztatást nyújt.

3.7. Önkormányzat köteles a hiba felmerülését követően haladéktalanul tájékoztatni a Vállalkozót az észlelt hibáról. Amennyiben Vállalkozó Önkormányzat másodszori felhívására sem tesz eleget a jótállás keretében elvégzendő javítási kötelezettségének, úgy Önkormányzat a garanciális javításokat a Vállalkozó költségére jogosult elvégeztetni a jóteljesítési időszakon belül. Önkormányzat az elvégeztetett garanciális javításról a számla megküldésével haladéktalanul tájékoztatja Vállalkozót, továbbá e-mail útján Szerencsejáték Zrt. részére is tájékoztatást küld a javítási munkák megtörténtéről.

#### 4. A befogadó játszótér átadás-átvétele

4.1. Szerződő Felek rögzítik, hogy a műszaki átadás-átvételi eljárás időpontját a Vállalkozói kézre jelentése alapján tűzi ki és bonyolítja le a Szerencsejáték Zrt. az Önkormányzat jelenlétében. Az átadási-átvételi eljárás során Vállalkozó nyilatkozik arról, hogy a munka a Vállalkozási szerződés szerint és jogszabályoknak, valamint hatósági előírásoknak megfelelően készült el. Az átadás-átvételi eljárásokról Szerződő Felek átadás-átvételi jegyzőkönyvet készítenek, amelyekben rögzítésre kerülnek az elvégzett munkával kapcsolatos lényeges körülmények és esetleges kifogások. A Vállalkozó jótállási időszaka az átadás-átvétel során észlelt hiányok pótlását követően, a végteljesítés időpontjával kezdődik.

4.2. Vállalkozó az átadás-átvétel időpontjára a Szerencsejáték Zrt. rendelkezésére bocsátja az Eszközök termékismertetőit, gyártói megfelelőségi nyilatkozatait, minőségi tanúsítványait és alkalmassági bizonylatait, a szerelési igazolásokat, a jótállási jegyeket, a jótállási tevékenységet végző szervezetek listáját, a szükséges minőségvizsgálati jegyzőkönyveket, valamennyi beépített anyag minőségi bizonyítványát, illetve egyéb az üzemeltetéshez szükséges dokumentumokat. Az átadás-átvételkor átadásra kerülő dokumentumok tételes listája az átadás-átvételi jegyzőkönyvben kerül rögzítésre, mely dokumentumokat a Szerencsejáték Zrt. a befogadó játszótér átadás-átvételével együtt az Önkormányzat részére átadja.

4.3. A Szerencsejáték Zrt. a jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg feltétlen és visszavonhatatlan kötelezettséget vállal arra, hogy a befogadó játszótér átadás-átvételének időpontjával egyidejűleg az Eszközök tulajdonjogát térítésmentesen átruházza az Önkormányzatra közérdekű célra tett kötelezettségvállalás jogcímén. Szerződő felek kijelentik, hogy a jelen megállapodással elérni kívánt közérdekű cél a fogyatékossgal élő gyermekek társadalmi integrációjának elősegítése. Az Önkormányzat kijelenti, hogy az Eszközöket és a befogadó játszótér területét tulajdonába veszi, azok fenntartásáról és üzemeltetéséről gondoskodik és azok bárki által történő ingyenes használatát biztosítja.

4.4. A Szerencsejáték Zrt. kijelenti, hogy a közérdekű célra tett kötelezettségvállalása jogcímén vállalt támogatás összege bruttó Ft, azaz bruttó forint, mely támogatási összeget a Szerencsejáték Zrt. a jelen megállapodásban meghatározott célhoz kötötten a befogadó játszótér teljeskörű tervezésére és kialakítására fordít.

4.5. Az Önkormányzat, mint a közérdekű célra tett kötelezettségvállalás jogosultja vállalja, hogy a jelen megállapodás 3. számú mellékleteként csatolt a Szerencsejáték Zrt., mint adományozó társasági



adóalapjának megállapításához szükséges nyilatkozatot az átadás-átvételi eljárással egyidejűleg átadja Szerencsejáték Zrt. részére.

- 4.6. Önkormányzat az átadás-átvételi eljárással egyidejűleg a Vállalkozó által az Eszközökről kiadott tételes lista alapján meghatározott értékeken veszi nyilvántartásaiba a tulajdonába kerülő Eszközöket.
- 4.7. Szerződő Felek rögzítik, hogy a kárveszély az átadás-átvételi eljárással egyidejűleg történő birtokbaadással száll át az Önkormányzatra.
- 4.8. Szerencsejáték Zrt. kijelenti, hogy a Vállalkozási szerződésben kikötötte, hogy a Vállalkozási szerződés teljesítését követően a Vállalkozási szerződésből eredő jótállási és szavatossági jogokat, valamint a teljesítést követő 12 hónapon belüli utó-felülvizsgálati eljárást a mindenkori tulajdonos önállóan gyakorolja. Kikötötte továbbá, hogy a Vállalkozó köteles a jótállási, illetve szavatossági idő alatt felmerülő Önkormányzat, mint tulajdonos által jelzett garanciális hibák javítására a szükséges intézkedéseket megtenni. Vállalkozó a játszótér mindenkori tulajdonosa által jelzett hibák kijavításáról – a Vállalkozási szerződésben foglaltak szerint - gondoskodik. A termékenként változó egyes eszközökre külön-külön vonatkozó konkrét jótállási időket a jelen megállapodás 2. számú melléklete tartalmazza.
- 4.9. Szerződő Felek rögzítik, hogy a jótállás az alábbi esetekre nem vonatkozik:
- szándékos rongálásból adódó meghibásodás, karcolás, ezekből eredő felületi-mechanikai sérülések, pl. rozsdásodás;
  - elemi kár okozta meghibásodás;
  - a játék használatából, vagy időjárási tényezőkből adódó természetes kopás, elhasználódás;
  - rendellenes használat és a karbantartás hiánya miatti károsodás;
  - öntözőberendezésnek, folyamatos vizesedésnek kitétségek;
  - időszakosan meghatározott MSZ EN 1176 szabvány szerinti rendszeres karbantartás elmulasztása és a karbantartási napló hiányos vezetése. (A karbantartási napló másolatát évente szükséges megküldeni a [kapas.dora@szerencsejatek.hu](mailto:kapas.dora@szerencsejatek.hu) elektronikus címre.)
- 4.10. A beépített berendezések, eszközök és az elvégzett munkára vonatkozó jótállási kötelezettség abban az esetben is fennáll, amennyiben Önkormányzat a készülékek karbantartását szerződött szakcéggel végezteti, és arról a munka elvégzését követő 5 munkanapon belül munkalappal, és a beépített eszközökre, anyagokra vonatkozó minőségi tanúsítványokkal igazolja a Vállalkozó felé.
- 4.11 Utó-felülvizsgálati eljárás
- 4.11.1. Önkormányzat vállalja, hogy a befogadó játszótér végleges átadásától számított tizenkét hónapon belül – ezt követően pedig a Vállalkozó által vállalt jótállás időtartama alatt évente egy alkalommal, továbbá amennyiben az egyes beépített eszközökre a befogadó játszótérre vállalt jótállás időtartamánál hosszabb jótállás vonatkozik, úgy az adott eszközre vállalt jótállás időtartama alatt az adott eszköz tekintetében évente egy alkalommal – megszervezi az ún. utó-felülvizsgálati eljárást, amelynek során a Vállalkozóval és Szerencsejáték Zrt.-vel együttesen ellenőrzi a befogadó játszótér megfelelőségét. Önkormányzat az utó-felülvizsgálati eljárás során tett megállapításokat – ideértve a résztvevők hibákkal kapcsolatos nyilatkozatát, valamint a

Vállalkozó által elismert hibák javítására, hiányok pótlására vállalt határidőt is – jegyzőkönyvben rögzíti, amelyből egy-egy az eredetivel mindenben megegyező másolati példányt átad a Vállalkozó és Szerencsejáték Zrt. részére.

4.11.2. Az utó-felülvizsgálati eljárást Önkormányzat készíti elő és hívja meg a Vállalkozó és Szerencsejáték Zrt. képviselőit. A meghívót e-mailben legkésőbb az eljárás megkezdésének napját megelőzően tíz munkanappal kell megküldeni a Vállalkozó és a Társaság részére, mellékelve az Önkormányzat által összeállított hibajegyzéket is.

4.11.3. Önkormányzat e-mail útján tájékoztatja Szerencsejáték Zrt.-t a garanciális javítás megtörténtéről vagy annak esetleges elmaradásáról, részletezve az elmaradt garanciális javítás okait is.

## 5. Egyéb rendelkezések

5.1. Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodás teljesítésével összefüggő kapcsolattartásra az alábbi személyeket jelölik ki:

- **Szerencsejáték Zrt. részéről:**

név: Kapás Dóra

mobil:

e-mail: [kapas.dora@szerencsejatek.hu](mailto:kapas.dora@szerencsejatek.hu)

- **Pécel Város Önkormányzata részéről:**

név: Horváth Tibor

mobil:

e-mail: [polgarmester@pecel.hu](mailto:polgarmester@pecel.hu)

5.2. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a jelen megállapodás kizárólag írásban, papír alapon közös megegyezéssel módosítható.

5.3. A megállapodás aláírásával az Önkormányzat kifejezetten kijelenti, hogy a rá vonatkozó szabályok, így különösen Pécel Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pécel Város Önkormányzata vagyonáról és az egyes vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásának szabályairól szóló 17/2021. (XI. 3.) önkormányzati rendeletének megtartásával és annak megfelelő eljárás lefolytatása mellett történik az önkormányzati vagyon szerzése.

5.4. Szerződő Felek kijelentik, hogy a képviselőjükben eljáró, illetve kapcsolattartóként kijelölt személy adatait - amennyiben azok személyes adatnak minősülnek - a vele fennálló munkaszerződés, megbízási, vállalkozási, vagy egyéb típusú szerződés teljesítése érdekében (GDPR 6. cikk (1) bekezdés (b) pont), továbbá munkaviszony fennállása esetén a Munka Törvénykönyvéről szóló 2012. évi I. törvény 10. § (1) bekezdése alapján szerzik meg és kezelik. Szerződő Felek kijelentik, hogy a megállapodásban megjelölt érintettek az adatkezelésről a megfelelő tájékoztatást megkapták. Felek kijelentik továbbá, hogy a másik fél nevében eljáró természetes személy képviselőnek, illetve kapcsolattartónak a szerződésben felsorolt személyes adatait az érintettől megszerző, és az adatot átadó fél jogos érdekében (GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pont) veszi át, és kezeli a szerződés teljesítése, a folyamatos kapcsolattartás és az együttműködési és tájékoztatási kötelezettség teljesítése céljából, a célhoz szükséges mértékben és ideig.



SZERENCSEJÁTÉK ZRT.

5.5. A Szerencsejáték Zrt. kijelenti, hogy a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvény, az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény, a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény, valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény hatálya alá esik, és ezért közérdekből nyilvános lehet minden a hivatkozott törvények által meghatározott szerződéses adat.

Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezési irányadóak.

Szerződő Felek jelen megállapodást elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá. A megállapodás akkor lép hatályba, ha azt mindkét fél aláírta. Amennyiben Szerződő Felek nem egyszerre írják alá a szerződést, a hatálybalépés napja a későbbi aláírás dátumával megegyező.

Jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik az alábbi mellékletek:

Melléklet:

1.számú. melléklet: Konceptióterv

2.számú. melléklet: Eszközlista

3.számú melléklet: Igazolás

Budapest, 2022. október ...

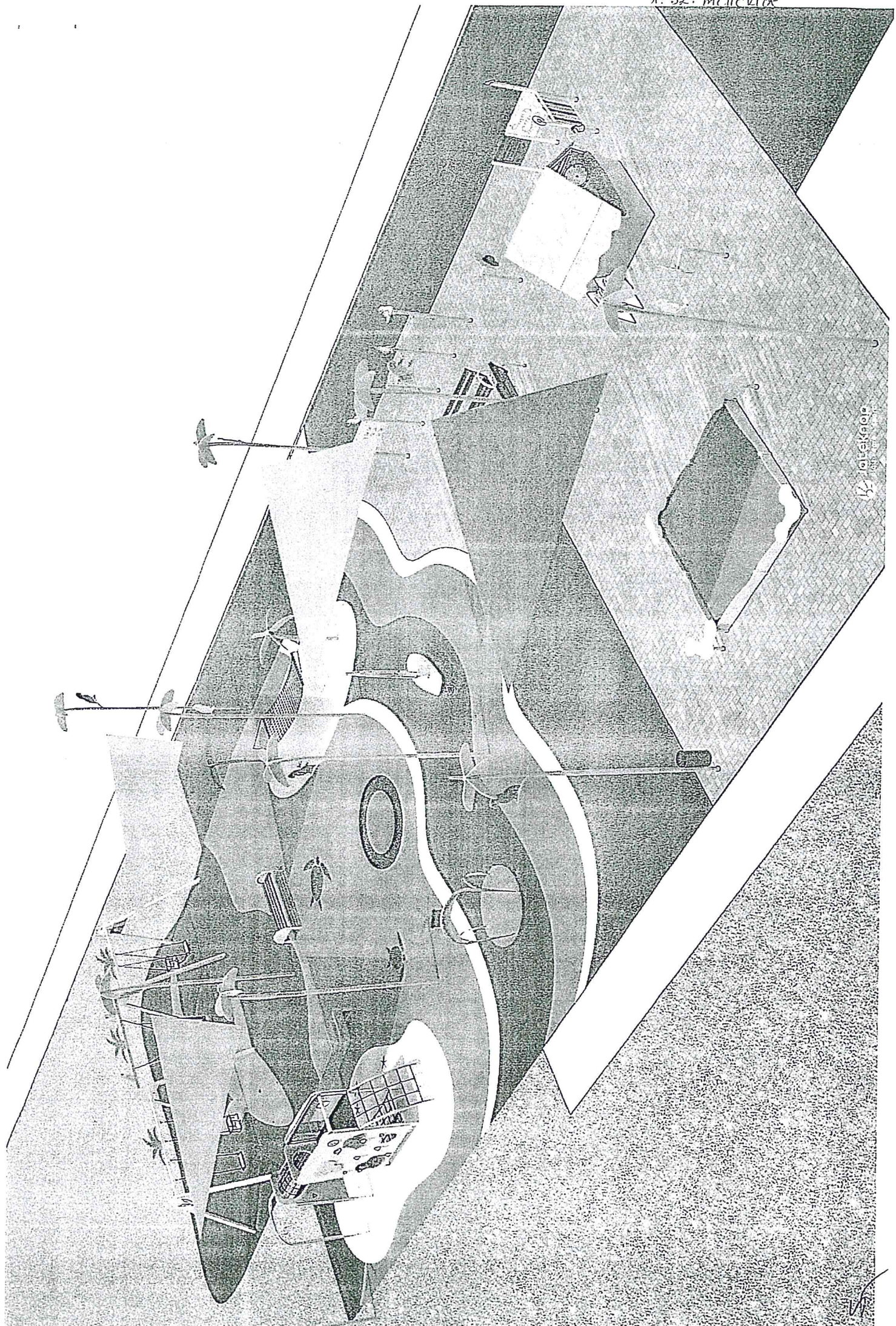
Pécel, 2022. október ...

.....  
Szerencsejáték Zrt.  
képv: Mager Andrea  
elnök-vezérigazgató



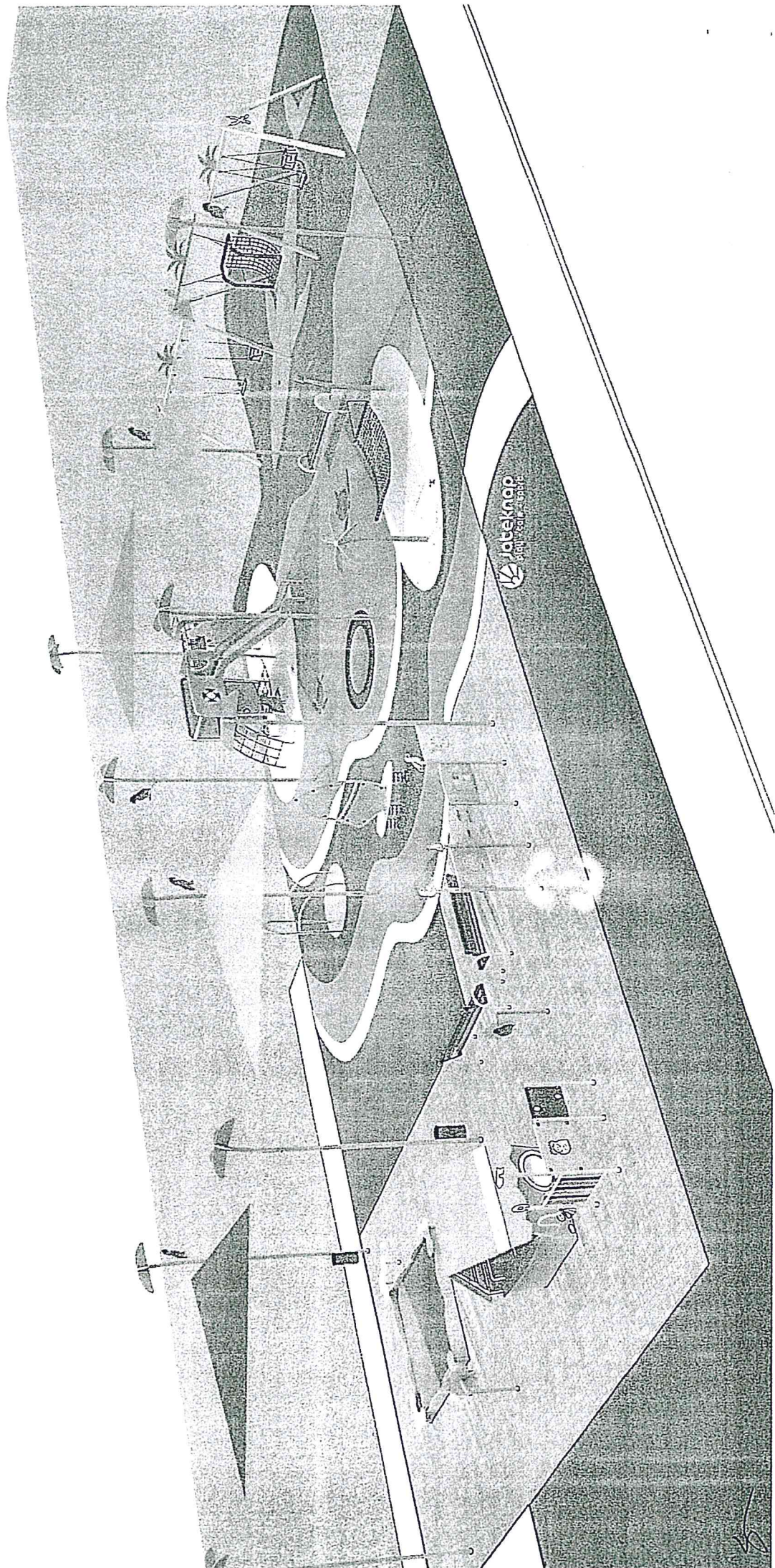
.....  
Pécel Város Önkormányzata  
képv: Horváth Tibor  
polgármester

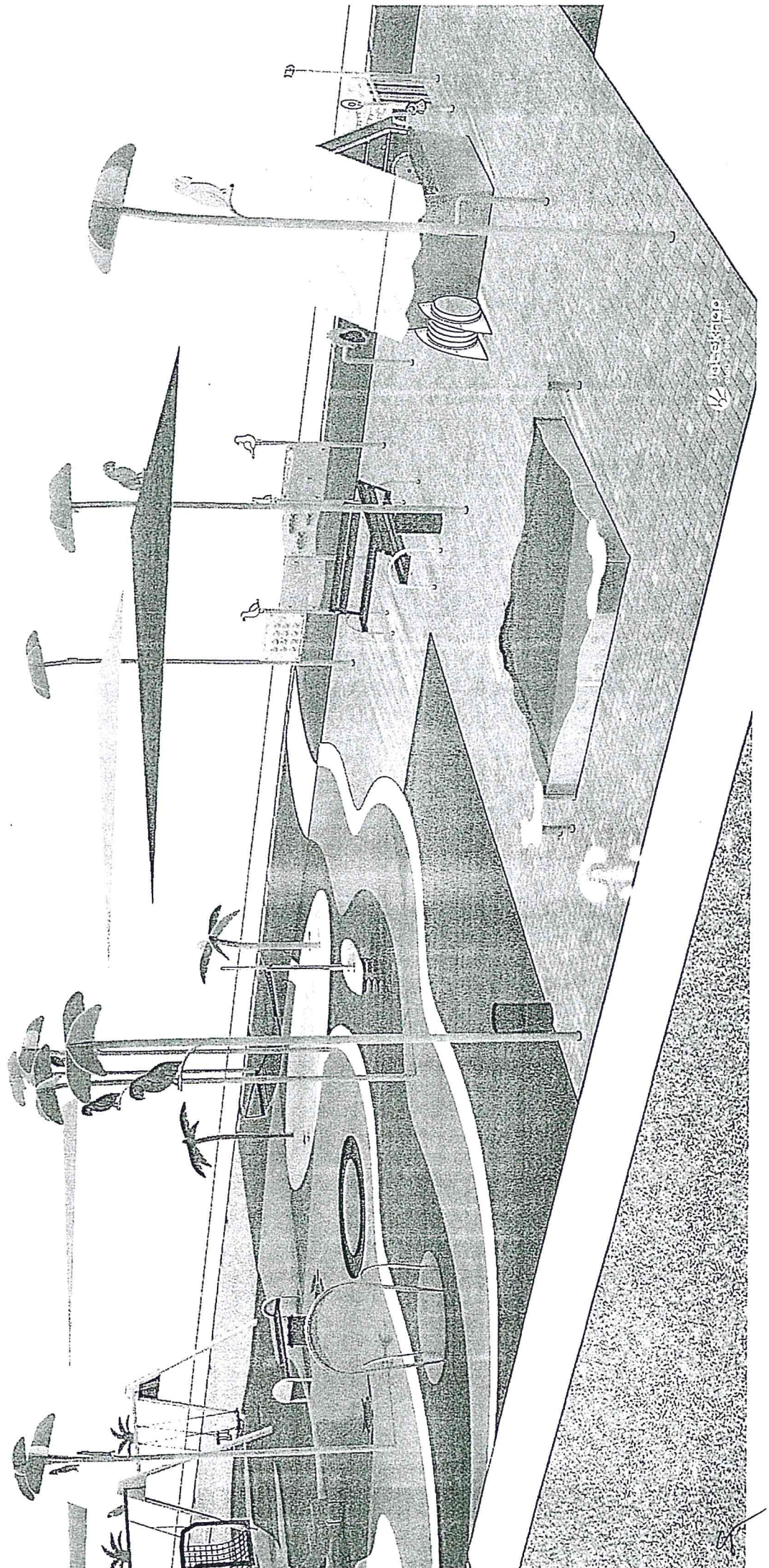


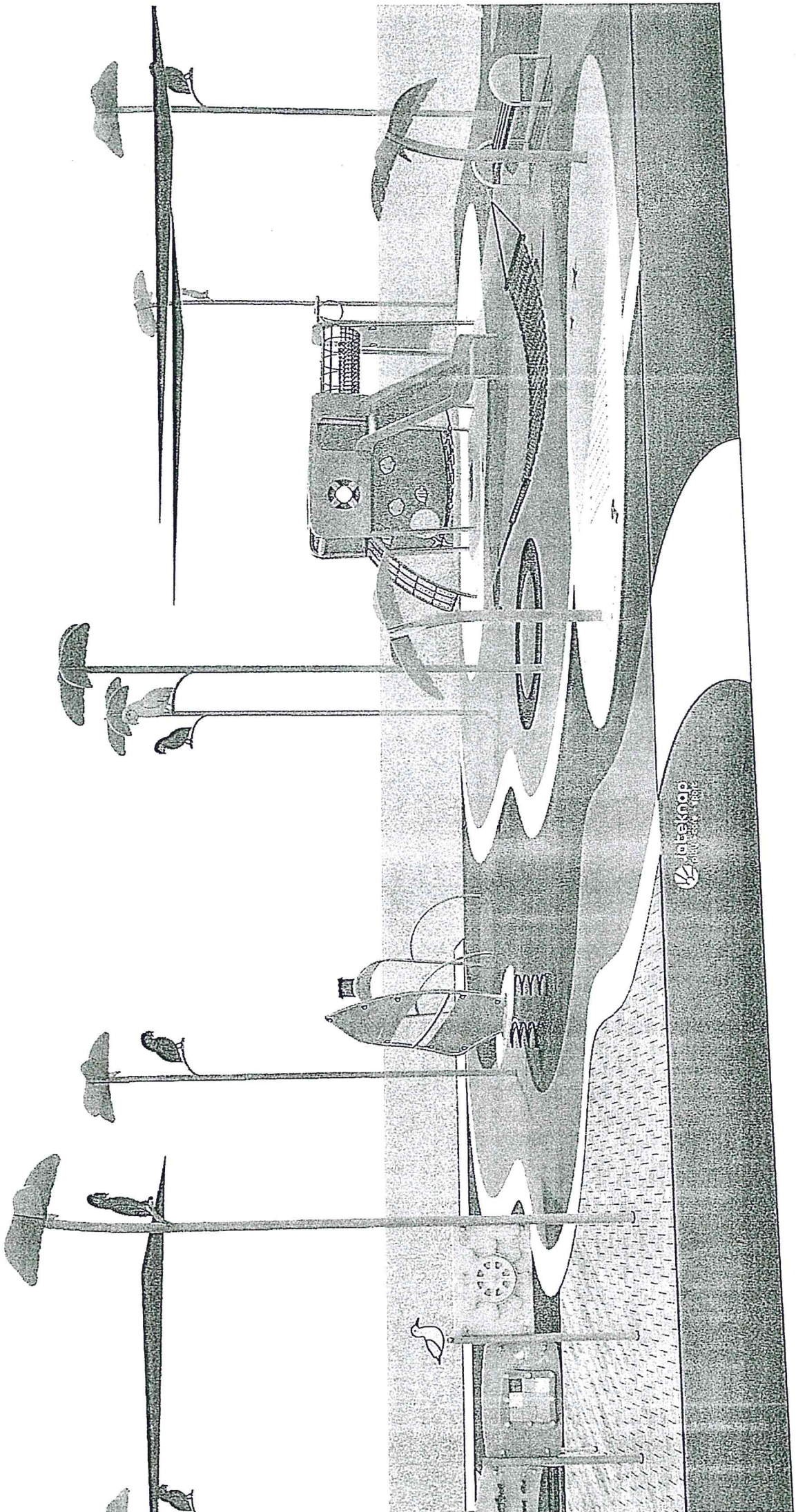


10-10-10-10

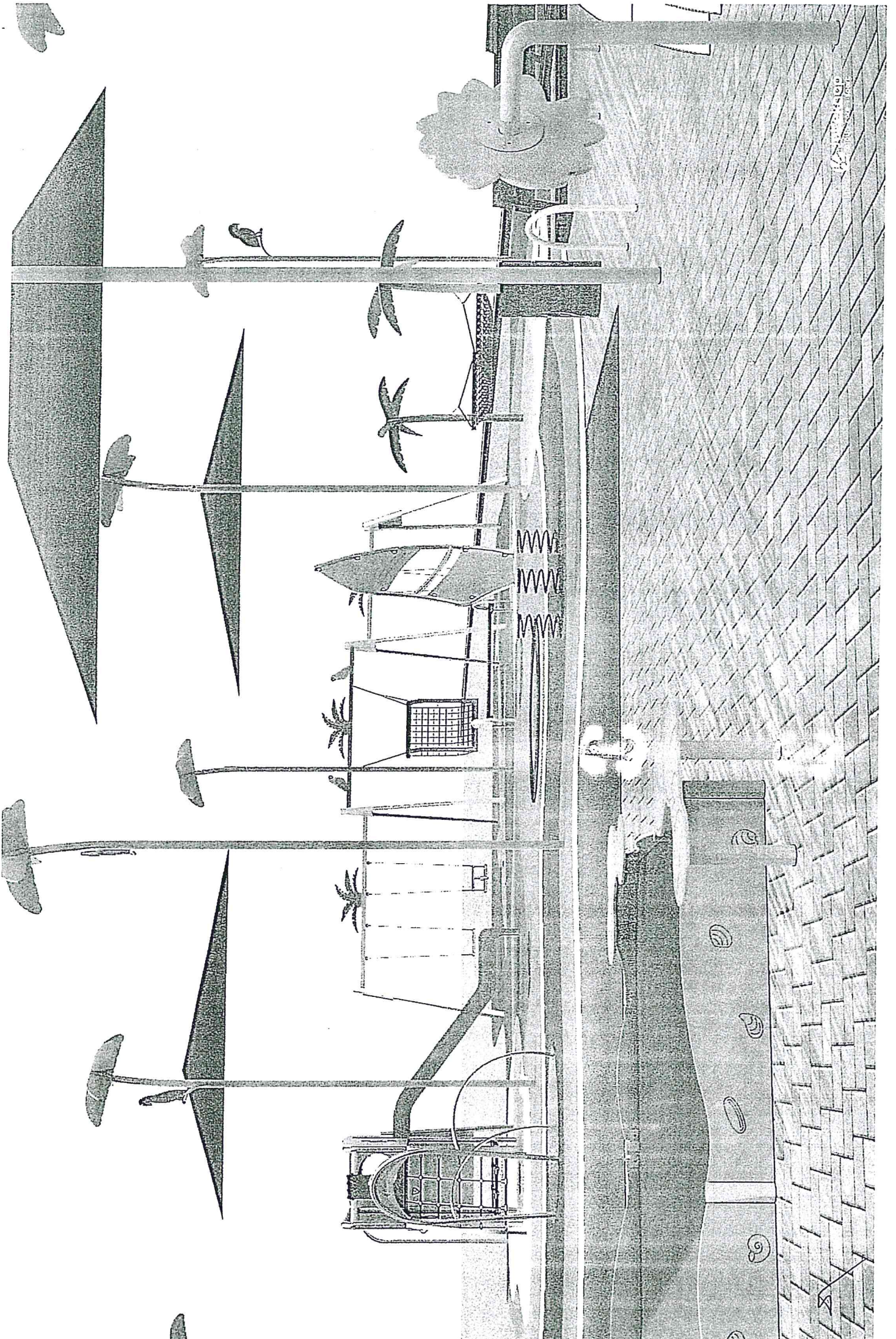
10-10-10-10







Logo and text for 'JALISENAP' or similar brand, oriented vertically.



### Pécel- KINCSES SZIGET Játszótér

ESZKÖZÖK	Garanciaidő
1.WL-JN-062 Kincses sziget kombinált eszköz	3 év
2. JNIJ-023 Akadálymentes házikó modullal	3 év
3. JNIJ-024 Integrált kombo hintaállvány (laphinta, bébihinta, baba-mama és hálós-beülős hintával)	3 év
4. WL-JN-053 Függőágy	3 év
5. WL-JN-020 BEACH homokozó+JNIJ-012 Kombinált homokozóegység	3 év
6. JNIJ-015 Kerekesszékes körforgó, D=150 cm	3 év
7.JN-TR 225 Circle 130 kör alakú ugrálóeszköz	3 év
8. WL-JN-033 Windsurf rugós játék	3 év
9. JNIJ-6970 Szócső	3 év
10. JNIJ-010 Kombinált edukációs panel (1 beépített napvitorla lábbal)	3 év
<b>UTCABÚTOROK</b>	
JNP-008 Fémvázaz pad – 2 db	3 év
JNP-002 Fémvázaz lóca – 1 db	3 év
JNP-011 Színes fém hulladékgyűjtő – 2 db (1 napvitorlalábon, 1 db különállóan)	2 év
<b>INSTALLÁCIÓS ELEMÉK</b>	
Napvitorla lábak díszfejezettel (különálló) – 9 db	3 év
Napvitorla ponyva – 4 db	2 év
<b>EGYEB INFOKOMMUNIKÁCIÓS TÁJÉKOZTATÓ ESZKÖZ</b>	
Információs tábla – 1 db	3 év

#### Szükséges önkormányzati kiegészítő feladatok:

- Akadálymentes parkoló kijelölése (szilárd burkolaton, tornapark és játszótér között)
  - Akadálymentes járdakapcsolatok kiépítése a játszótér bejáratokig
    - Közműhozzájárulás beszerzése (amennyiben szükséges)
      - Ivókút kialakítása (bekötés és felépítmény)

IGAZOLÁS

a Szerencsejáték Zrt. részére a 2022. évi társasági adóalap megállapítása céljából

1. Kiállító:
  - 1.1 neve: Pécel Város Önkormányzata
  - 1.2 székhelye: 2119 Pécel, Kossuth tér 1.
  - 1.3 adószáma: 15730538-2-13
  - 1.4 A kiállító jogállása: tulajdonos
2. Az adománnyal támogatott cél: befogadó játszótér létesítése
3. Az adomány összege: 61.246.639 Ft, azaz Hatvanegymillió-kettőszáznegyvenhatezer-hatszázharminckilenc forint
4. Az adományozó:
  - 4.1 neve: Szerencsejáték Zrt.
  - 4.2 székhelye: 1015 Budapest, Csalogány u. 30-32.
  - 4.3 adószáma: 10580204-2-44

Jelen támogatás megfelel az 1996. évi LXXXI. Tv. (Tao tv.) 4. § 1/a pontja szerinti adomány fogalmának.

Az igazolást a társasági adóalap megállapítása céljából, a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI törvény 8. § (1) bekezdés d) pontjában és a 3. sz. melléklet B) rész 17. pontjában foglaltakra figyelemmel adtuk ki.

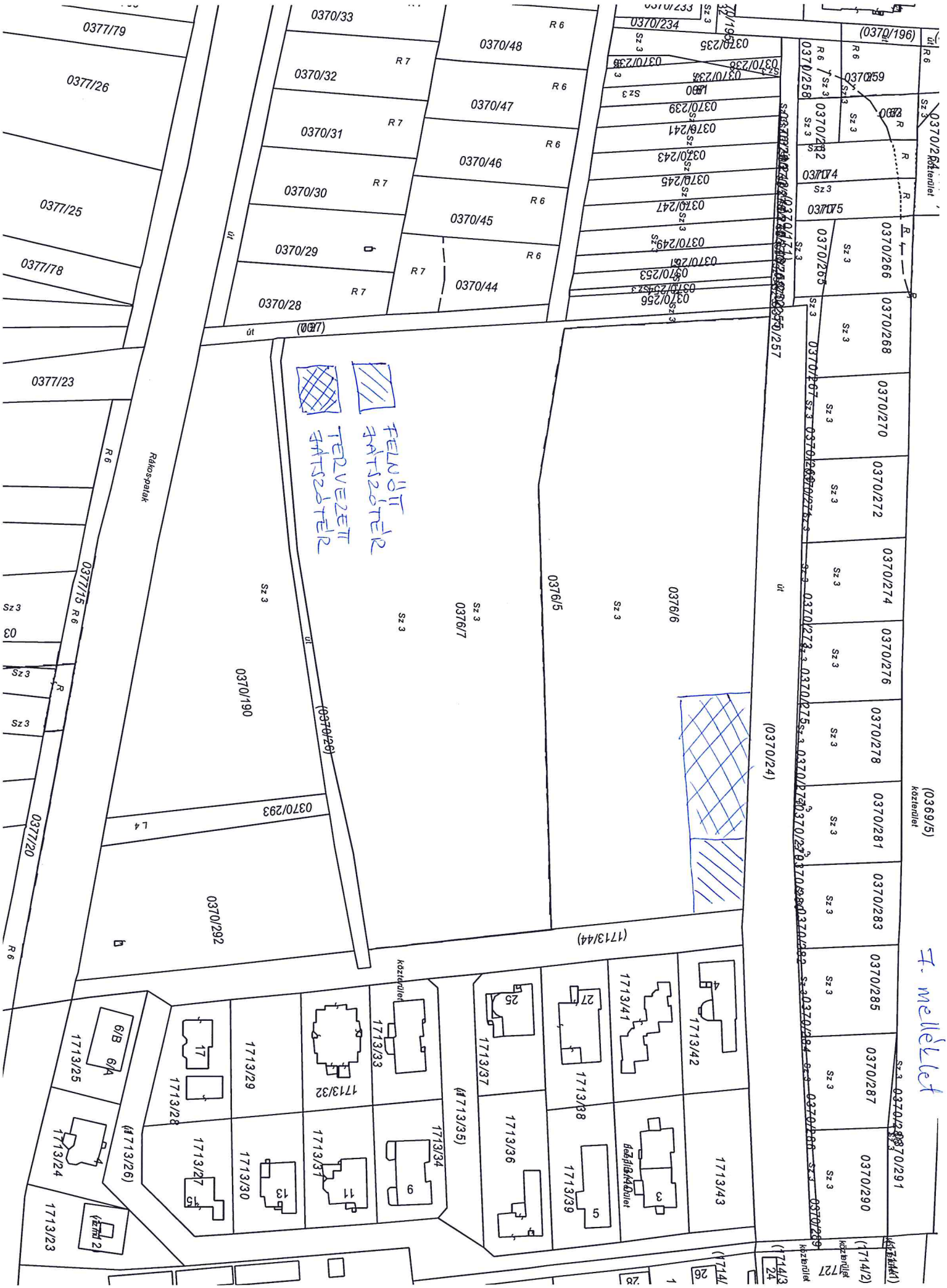
Kelt: Pécel 2022. év október hó 7. nap



Horváth Tibor  
polgármester

(0369/5)  
Közterület

F. melléklet



FELMŰLT  
FÁTSZÖRTEK  
TERVEZETT  
FÁTSZÖRTEK

Rákospalota

0370/196  
0370/195  
0370/234  
0370/235  
0370/238  
0370/239  
0370/241  
0370/243  
0370/245  
0370/247  
0370/249  
0370/251  
0370/253  
0370/256  
0370/266  
0370/268  
0370/270  
0370/272  
0370/274  
0370/276  
0370/278  
0370/281  
0370/283  
0370/285  
0370/287  
0370/290  
0370/292  
0370/293  
0370/294  
0370/295  
0370/296  
0370/297  
0370/298  
0370/299  
0370/300  
0370/301  
0370/302  
0370/303  
0370/304  
0370/305  
0370/306  
0370/307  
0370/308  
0370/309  
0370/310  
0370/311  
0370/312  
0370/313  
0370/314  
0370/315  
0370/316  
0370/317  
0370/318  
0370/319  
0370/320  
0370/321  
0370/322  
0370/323  
0370/324  
0370/325  
0370/326  
0370/327  
0370/328  
0370/329  
0370/330  
0370/331  
0370/332  
0370/333  
0370/334  
0370/335  
0370/336  
0370/337  
0370/338  
0370/339  
0370/340  
0370/341  
0370/342  
0370/343  
0370/344  
0370/345  
0370/346  
0370/347  
0370/348  
0370/349  
0370/350  
0370/351  
0370/352  
0370/353  
0370/354  
0370/355  
0370/356  
0370/357  
0370/358  
0370/359  
0370/360  
0370/361  
0370/362  
0370/363  
0370/364  
0370/365  
0370/366  
0370/367  
0370/368  
0370/369  
0370/370  
0370/371  
0370/372  
0370/373  
0370/374  
0370/375  
0370/376  
0370/377  
0370/378  
0370/379  
0370/380  
0370/381  
0370/382  
0370/383  
0370/384  
0370/385  
0370/386  
0370/387  
0370/388  
0370/389  
0370/390  
0370/391  
0370/392  
0370/393  
0370/394  
0370/395  
0370/396  
0370/397  
0370/398  
0370/399  
0370/400